

OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

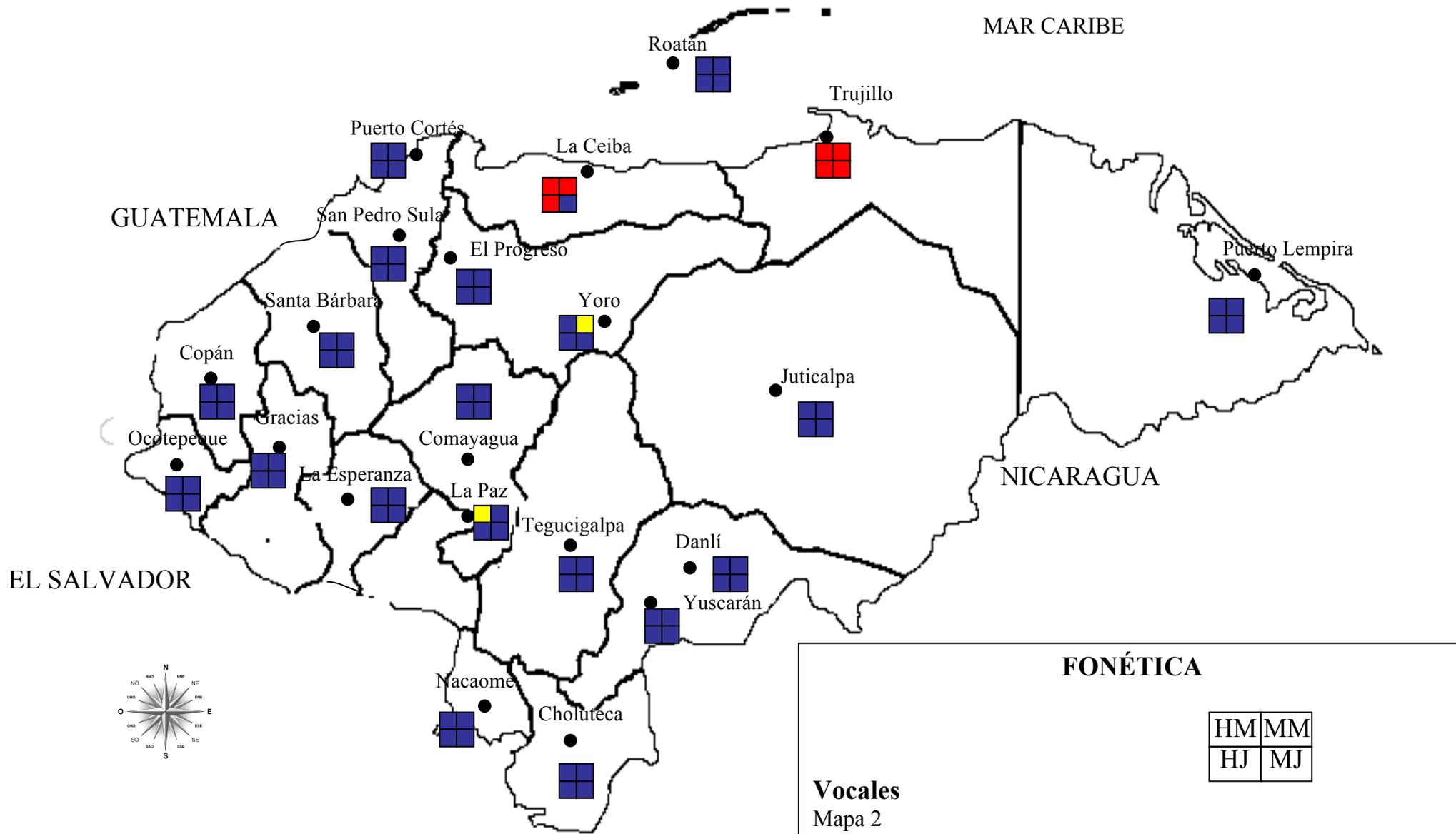
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 1
 /a/ final postónica
 Pronunciación de <masa>

■ 'masa

■ 'maso

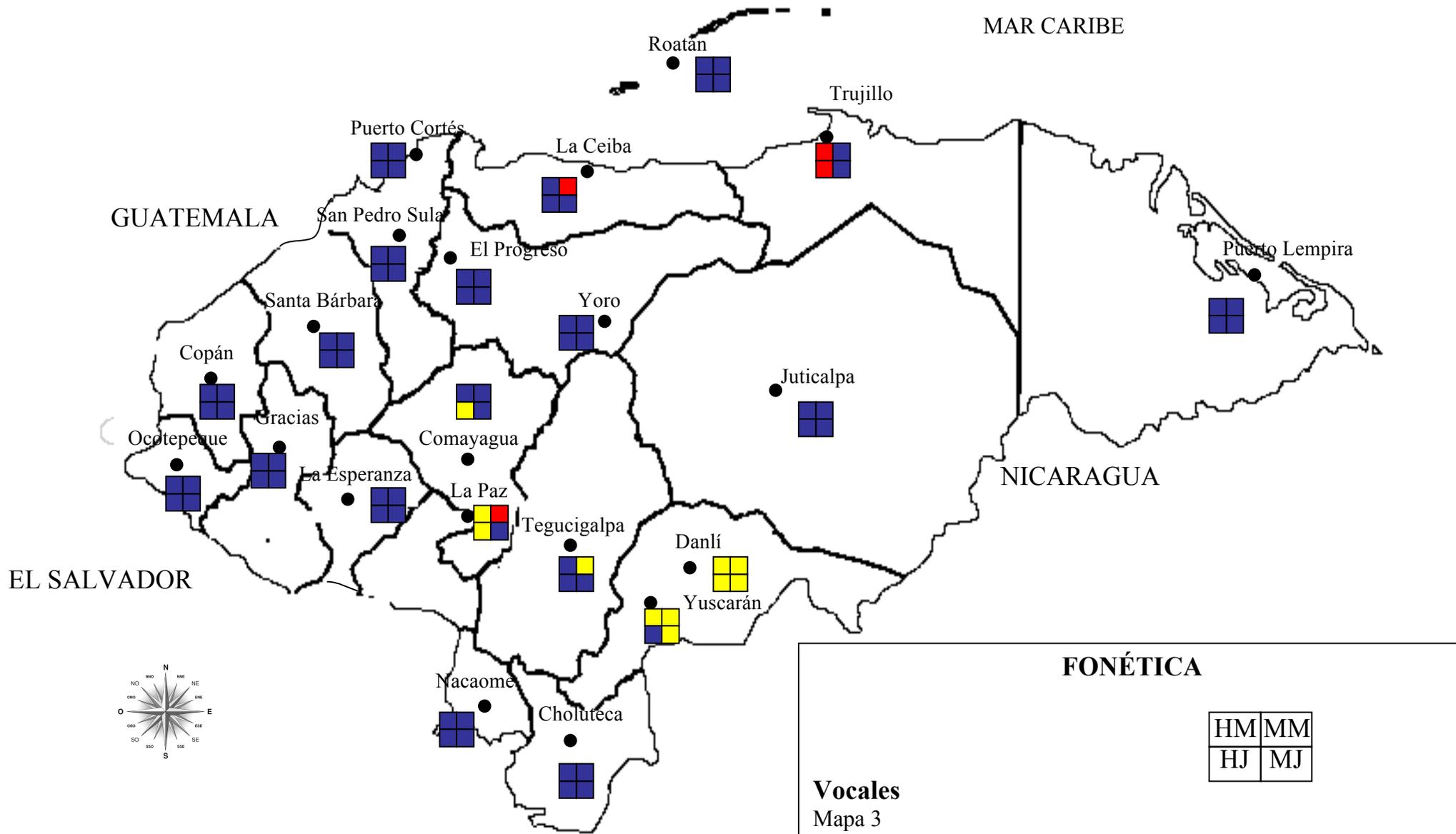


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 2
 /e/ final postónica
 Pronunciación de <once> <doce>

- Blue square: /'onse 'dose
- Red square: /'onse 'dose
- Yellow square: /'ons^e 'dos^e

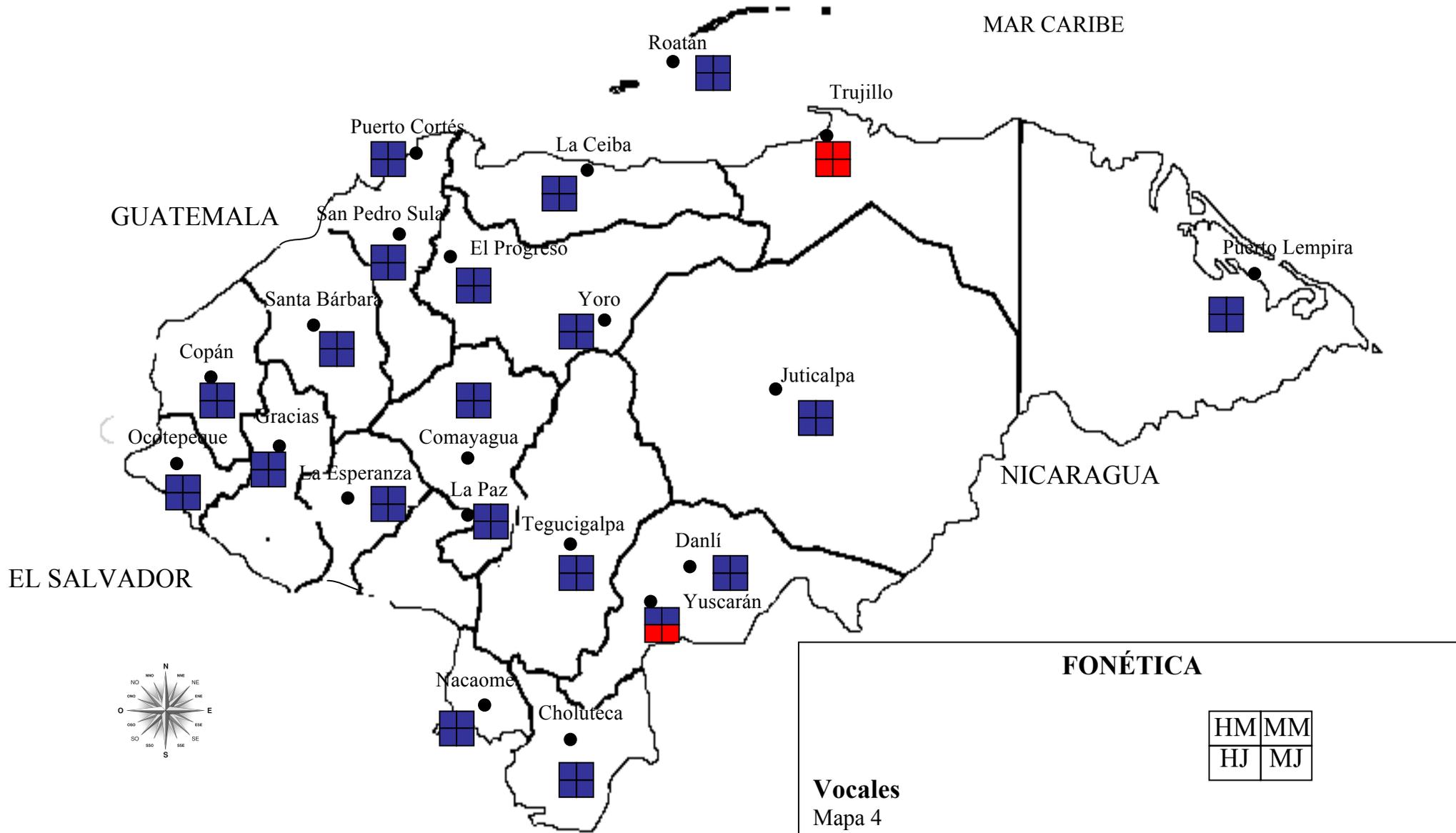


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 3
 /o/ final postónica
 Pronunciación de <pasto>

- 'pasto
- 'pasto
- 'pastº

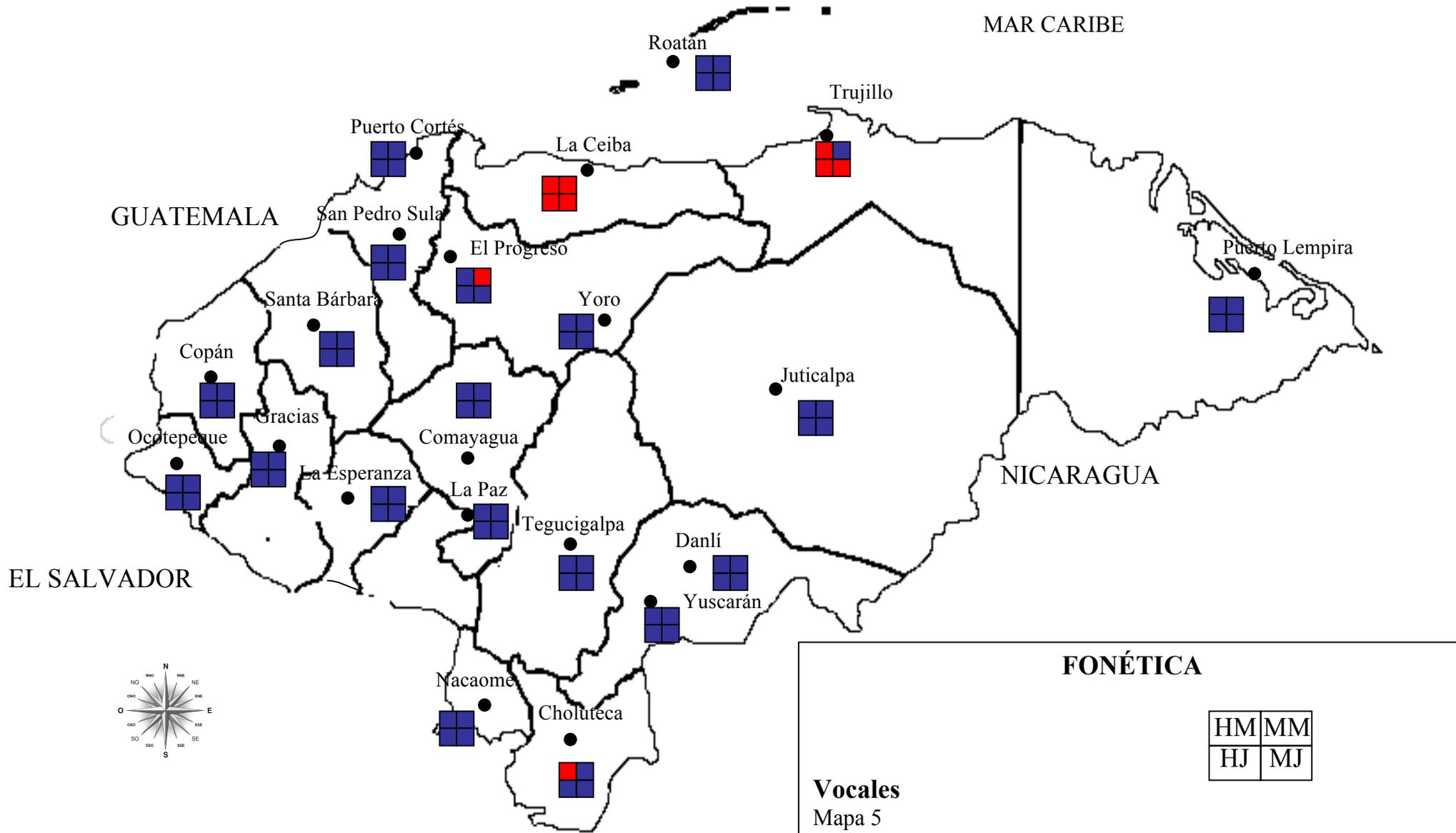


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 4
 /a/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <patas>

- 'patas
- 'patos



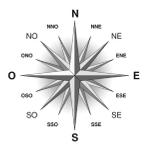
GUATEMALA

MAR CARIBE

EL SALVADOR

NICARAGUA

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 5
 /e/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <dientes>

- 'dientes
- 'dientes

Puerto Cortés

Roatán

Trujillo

La Ceiba

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

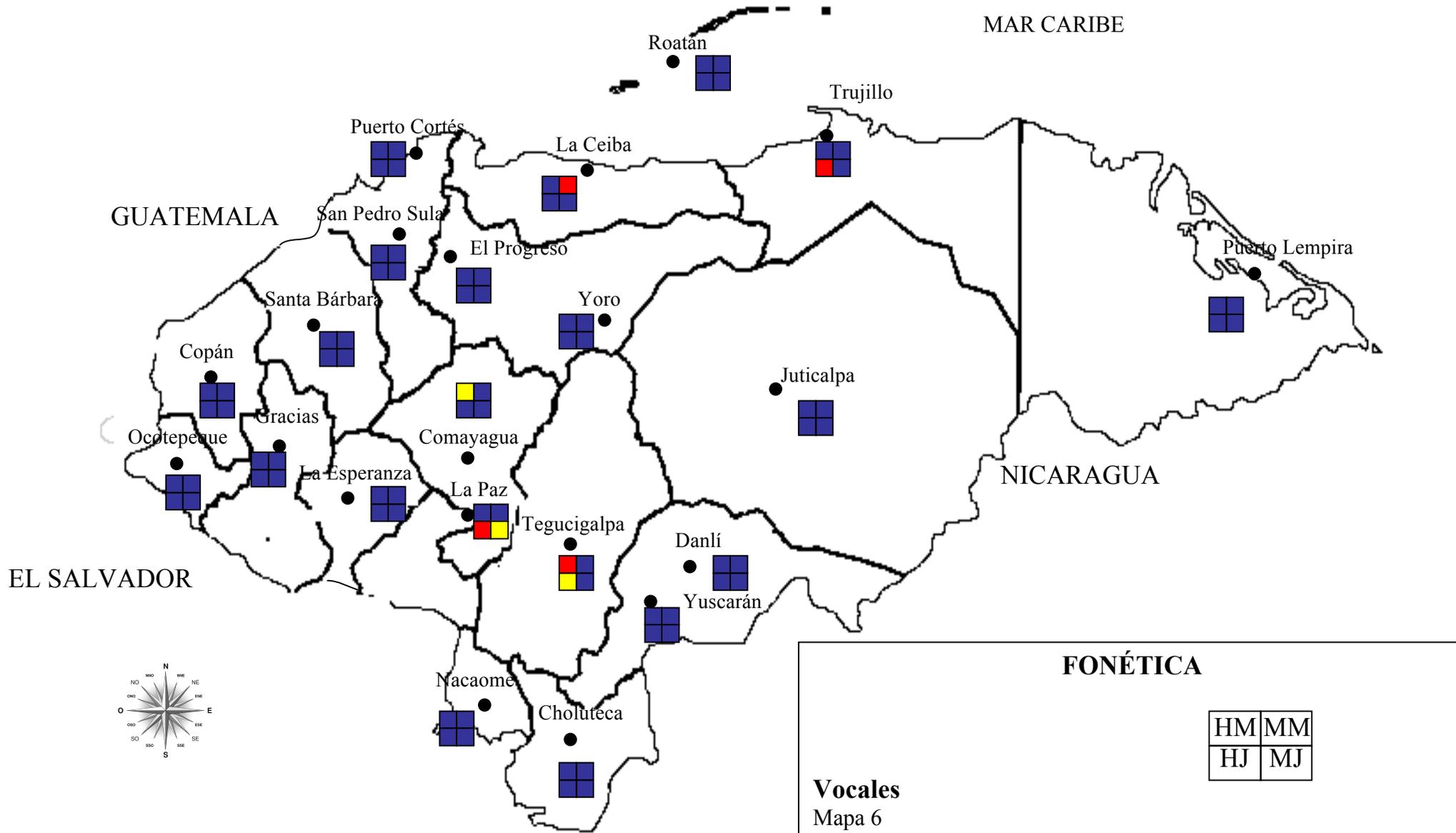
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca

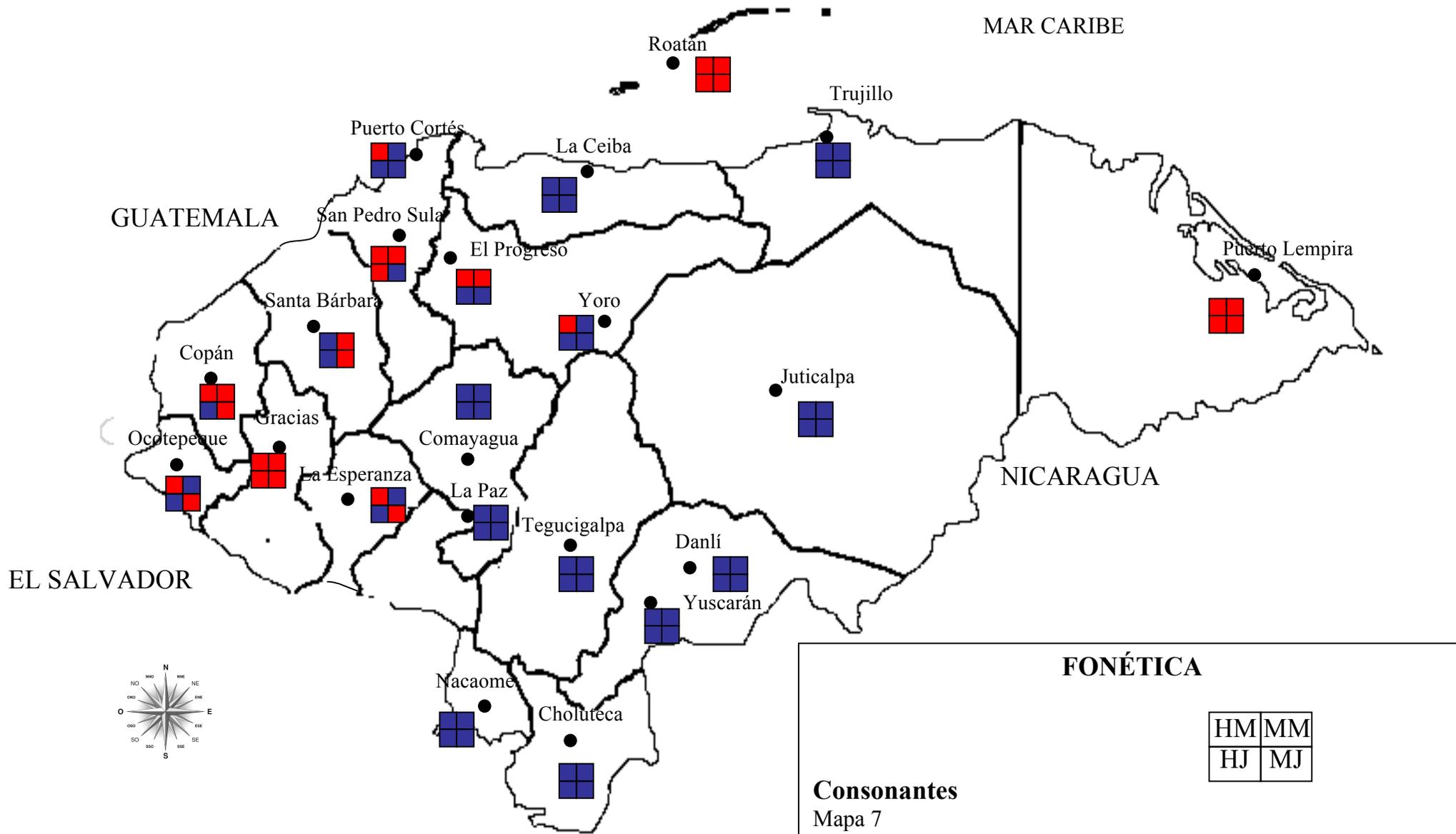


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 6
 /o/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <huevos>

- Blue square: 'weβos
- Red square: 'weβos
- Yellow square: 'weβ°s

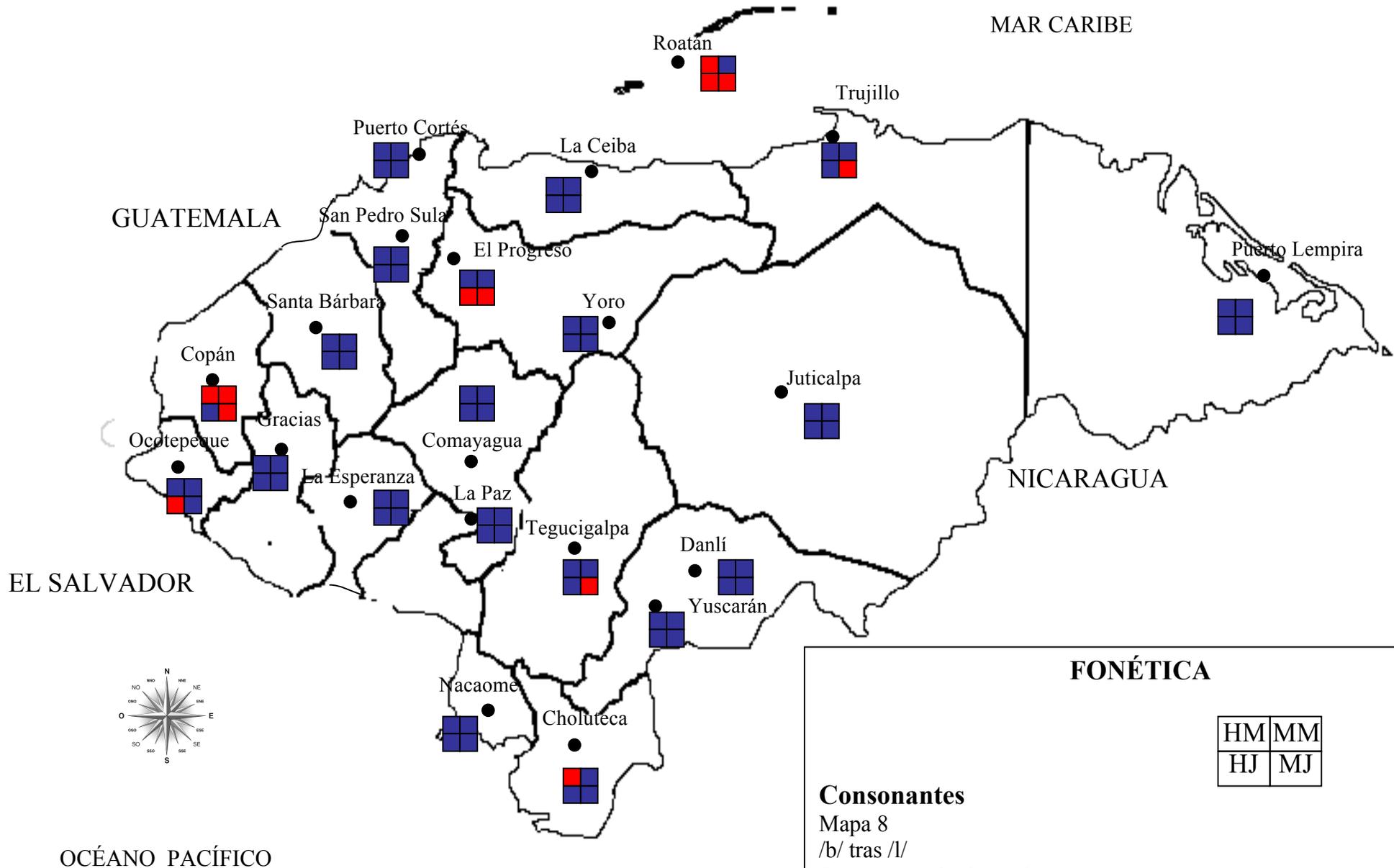


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 7
 /b/ tras /wi/
 Pronunciación de <muy bueno>

- mui'bweno
- mui'βweno



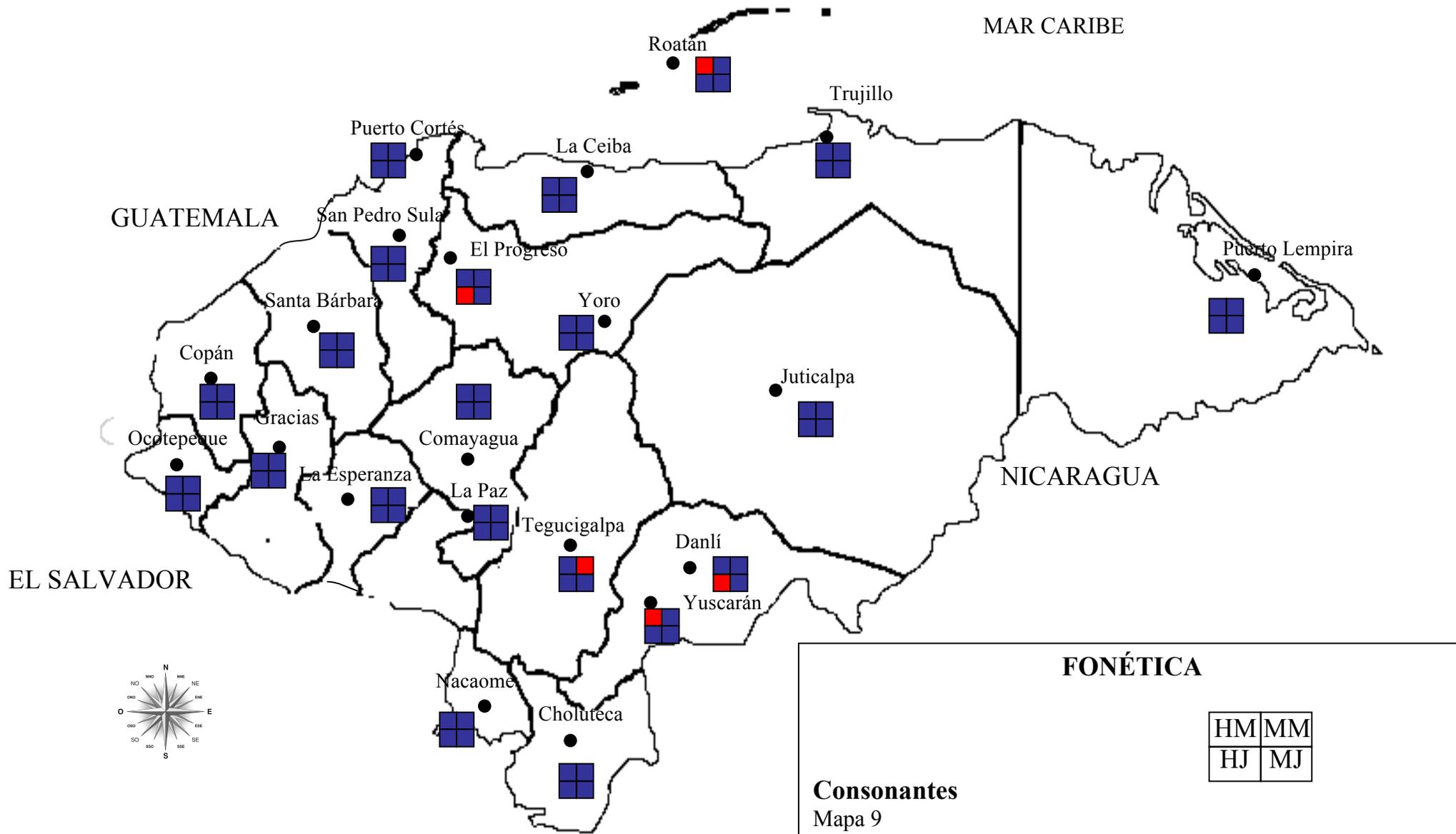
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 8
 /b/ tras /l/
 Pronunciación de <polvo>

- 'polbo
- 'polβo



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

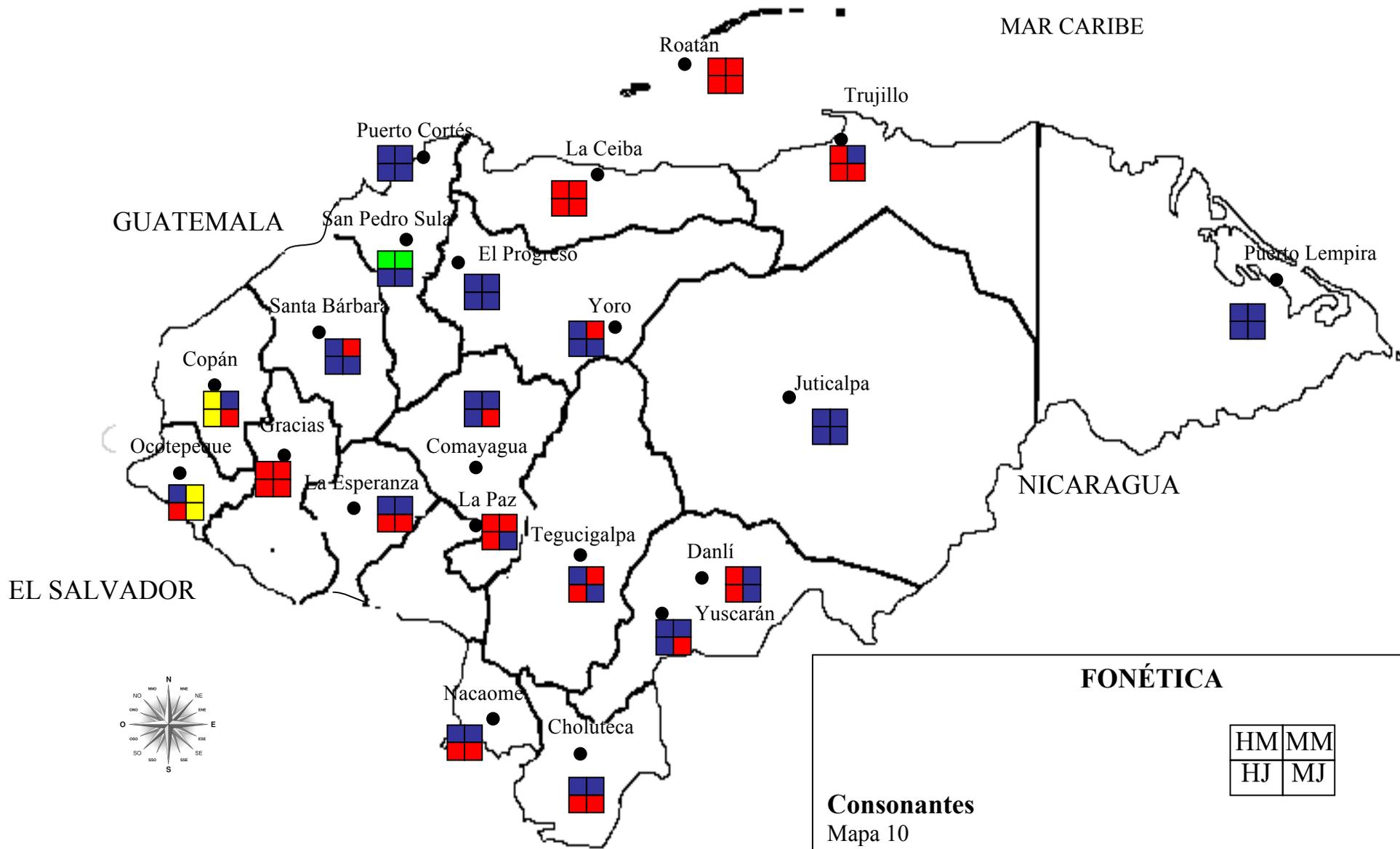
Mapa 9

/b/ tras /r/

Pronunciación de <curva>

- 'kurba
- 'kurβa

OCÉANO PACÍFICO

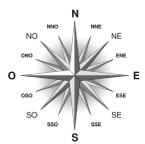


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

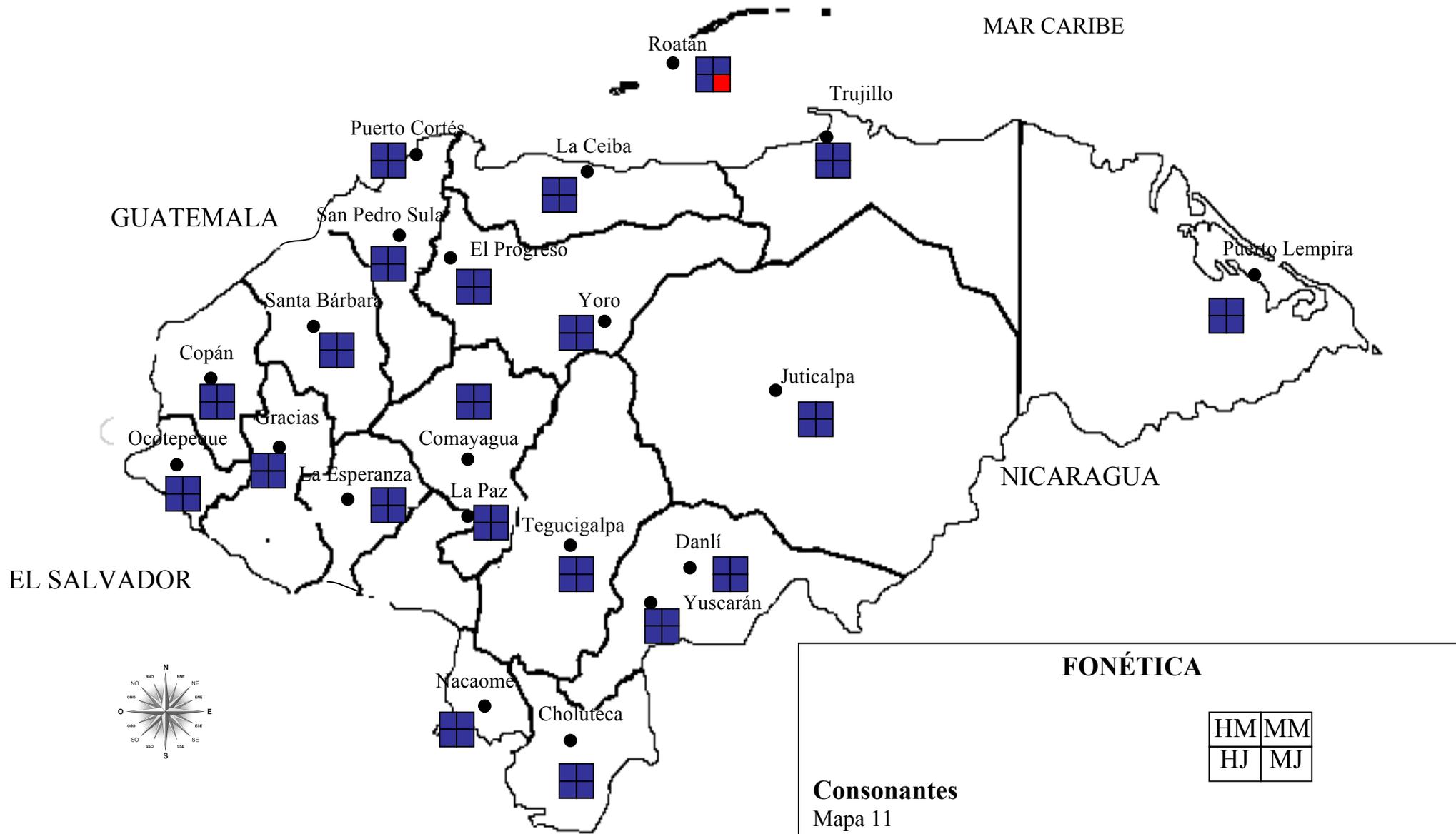
Consonantes

Mapa 10

/d/ tras /eu/

Pronunciación de <deuda>

- 'deuda
- 'deuᵑda
- 'deuða
- 'deuʒda

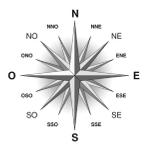


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

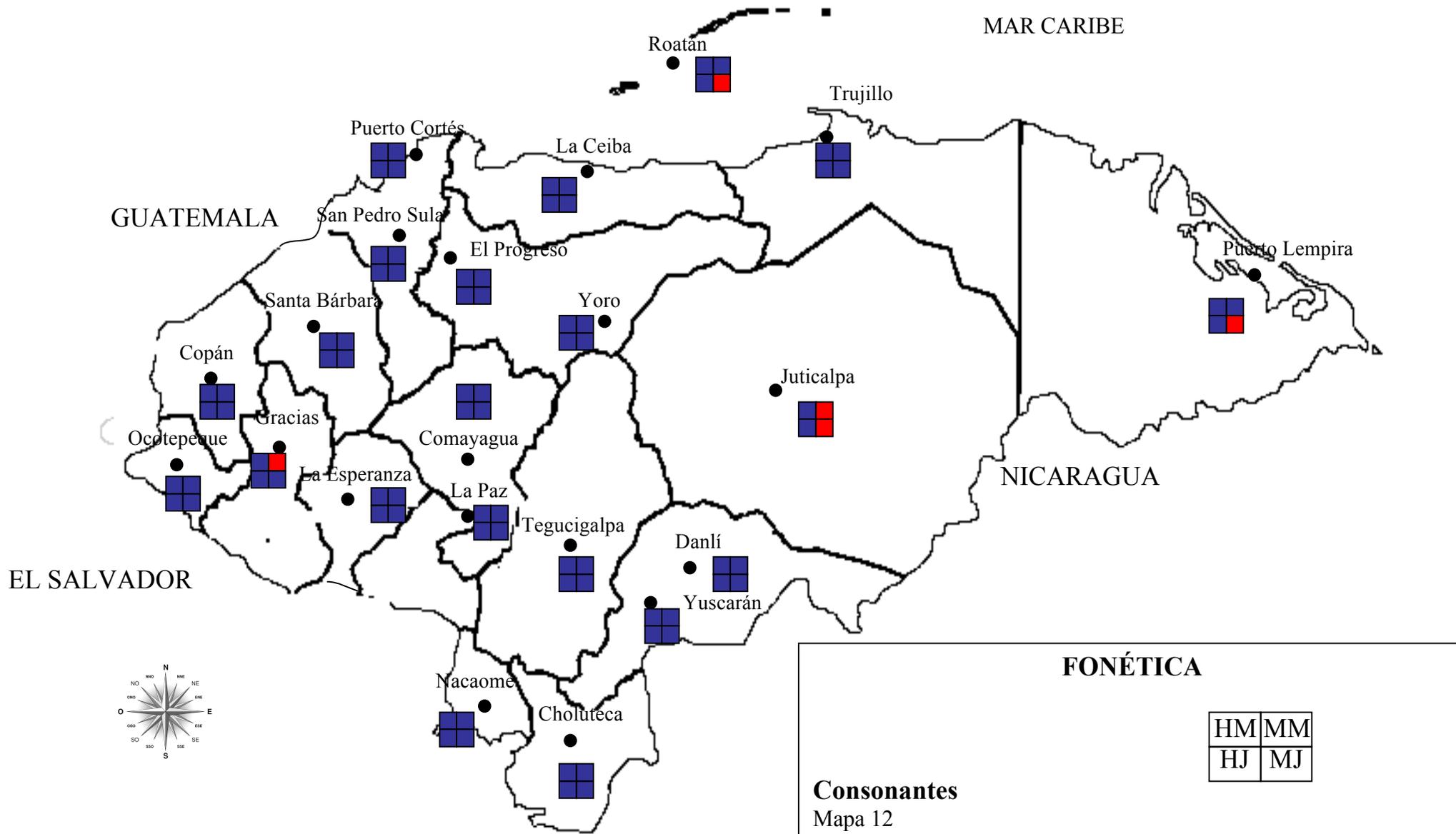
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 11
/d/ tras /l/
Pronunciación de <toldo>

- 'toldo
- 'tolõo



OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

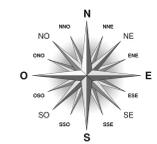
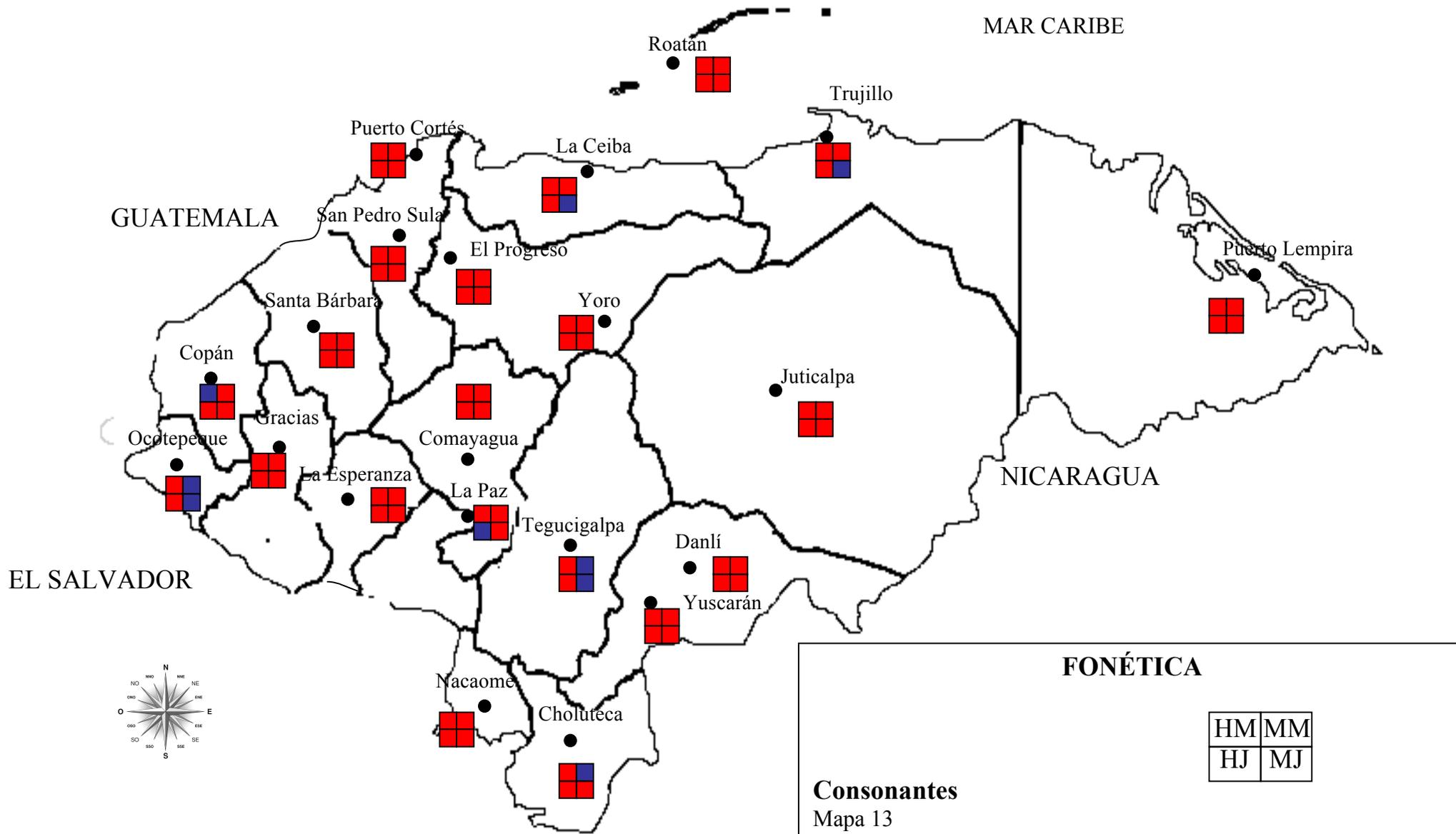
Mapa 12

/d/ tras /r/

Pronunciación de <muerden>

 'mwerden

 'mwerðen



OCÉANO PACÍFICO

GUATEMALA

MAR CARIBE

NICARAGUA

EL SALVADOR

Puerto Cortés

Roatán

Trujillo

La Ceiba

San Pedro Sula

Puerto Lempira

El Progreso

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

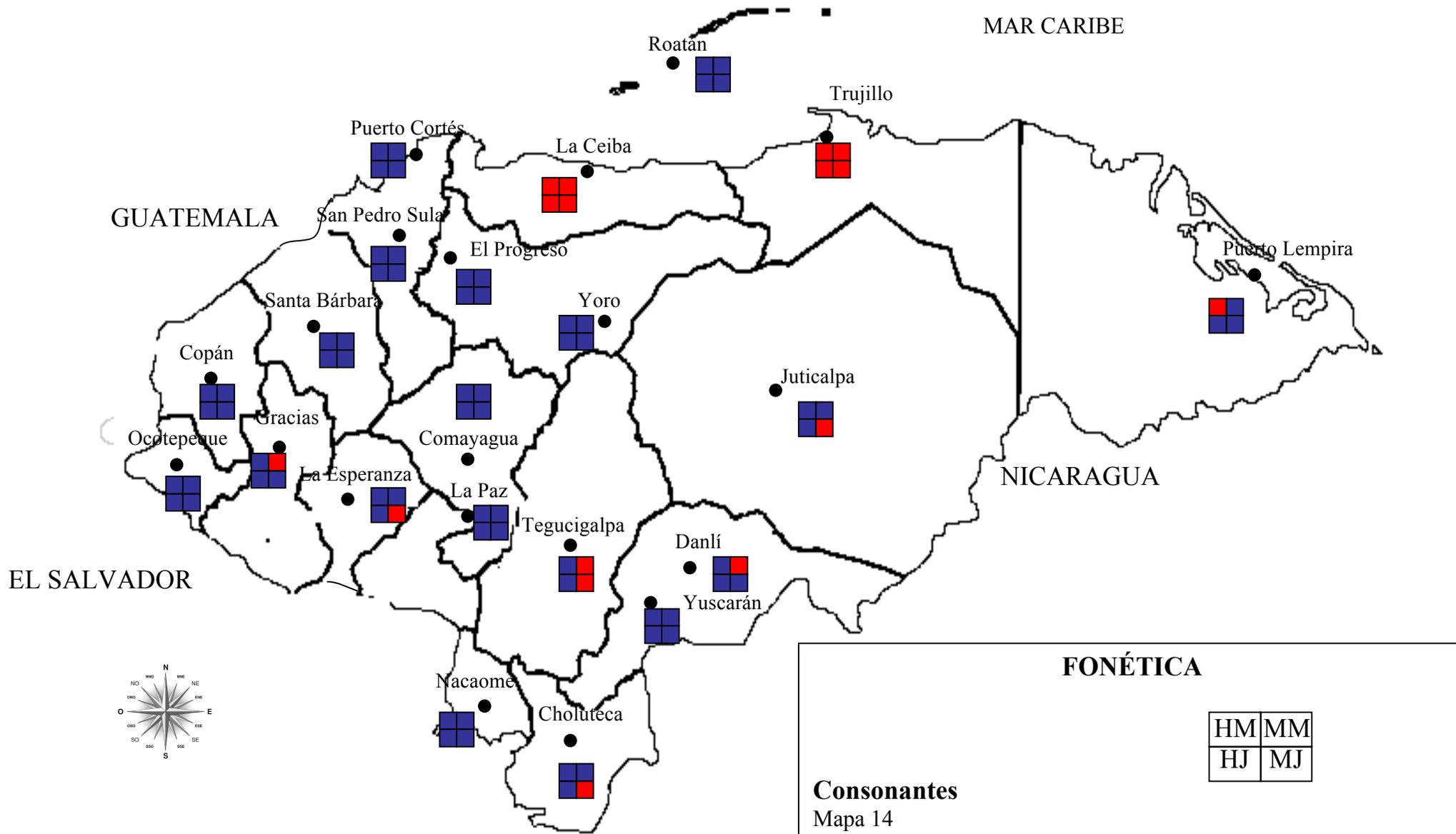
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



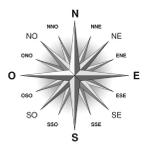
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

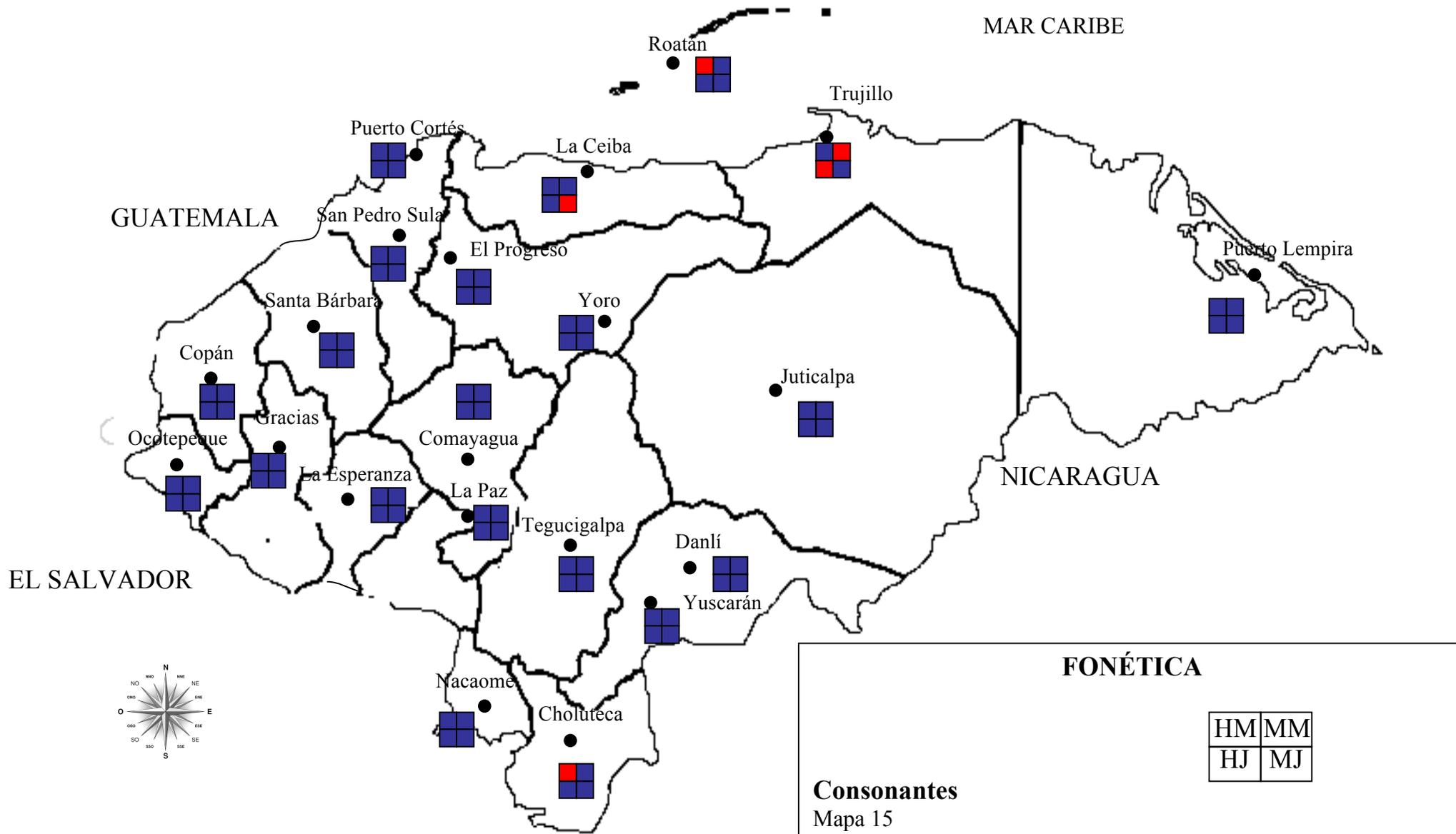
Mapa 14

/g/ tras /wi/

Pronunciación de <muy grande>

 mui'grande

 mui'ygrande



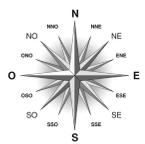
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO

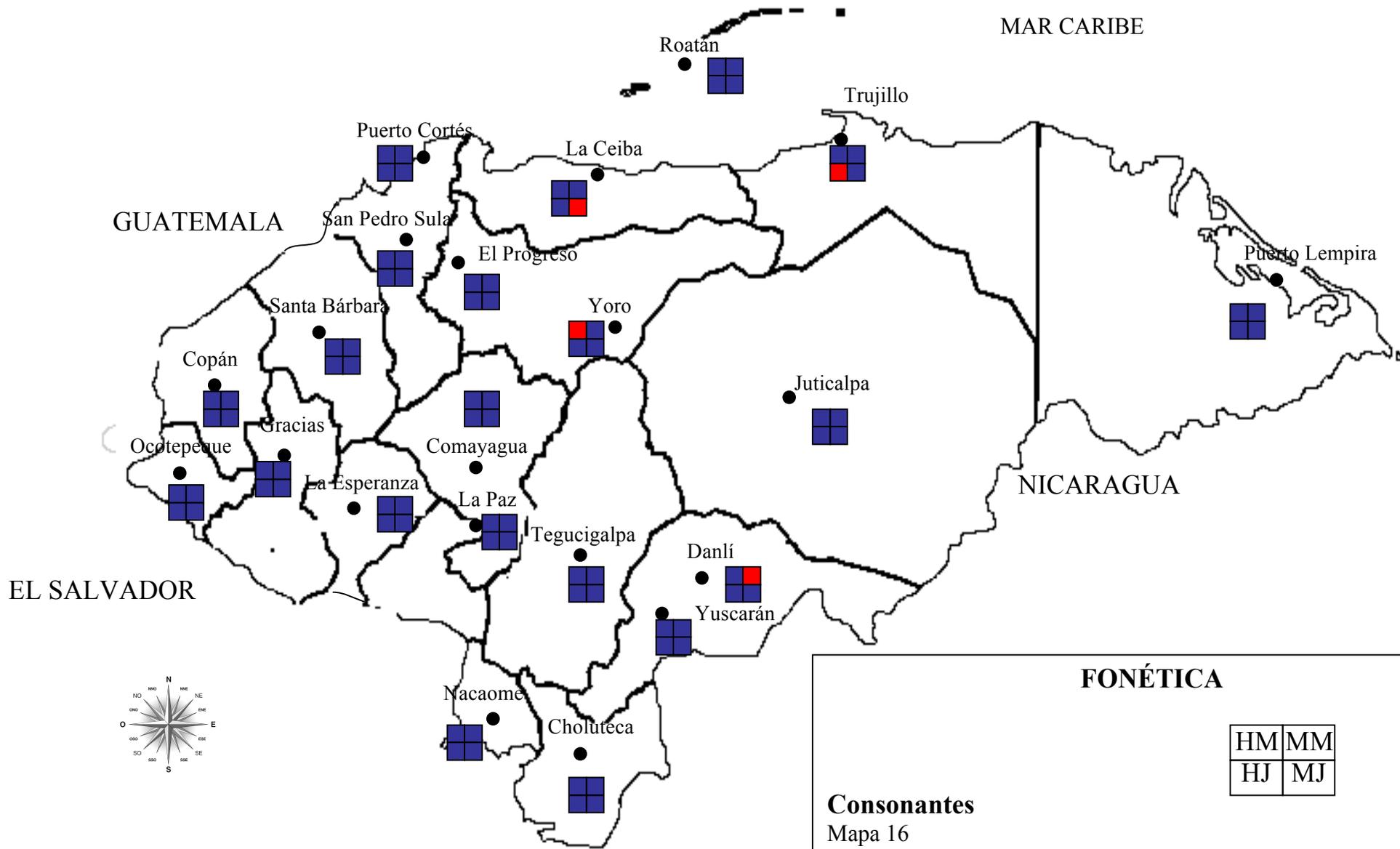


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 15
 /g/ tras /l/
 Pronunciación de <nalga>

- 'nalga
- 'nalɣa



OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

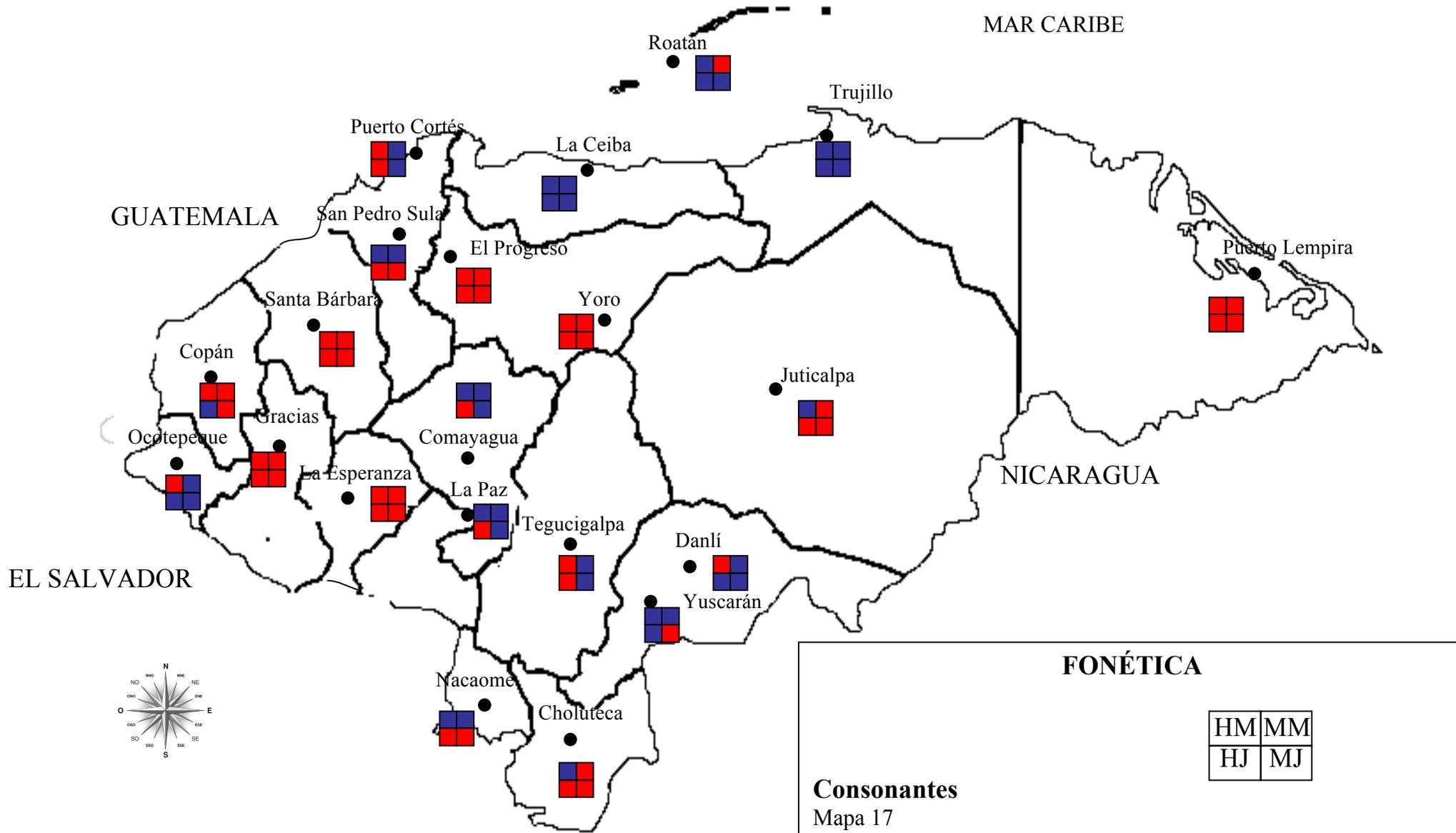
Mapa 16

/g/ tras /r/

Pronunciación de <largo>

 'largo

 'largo

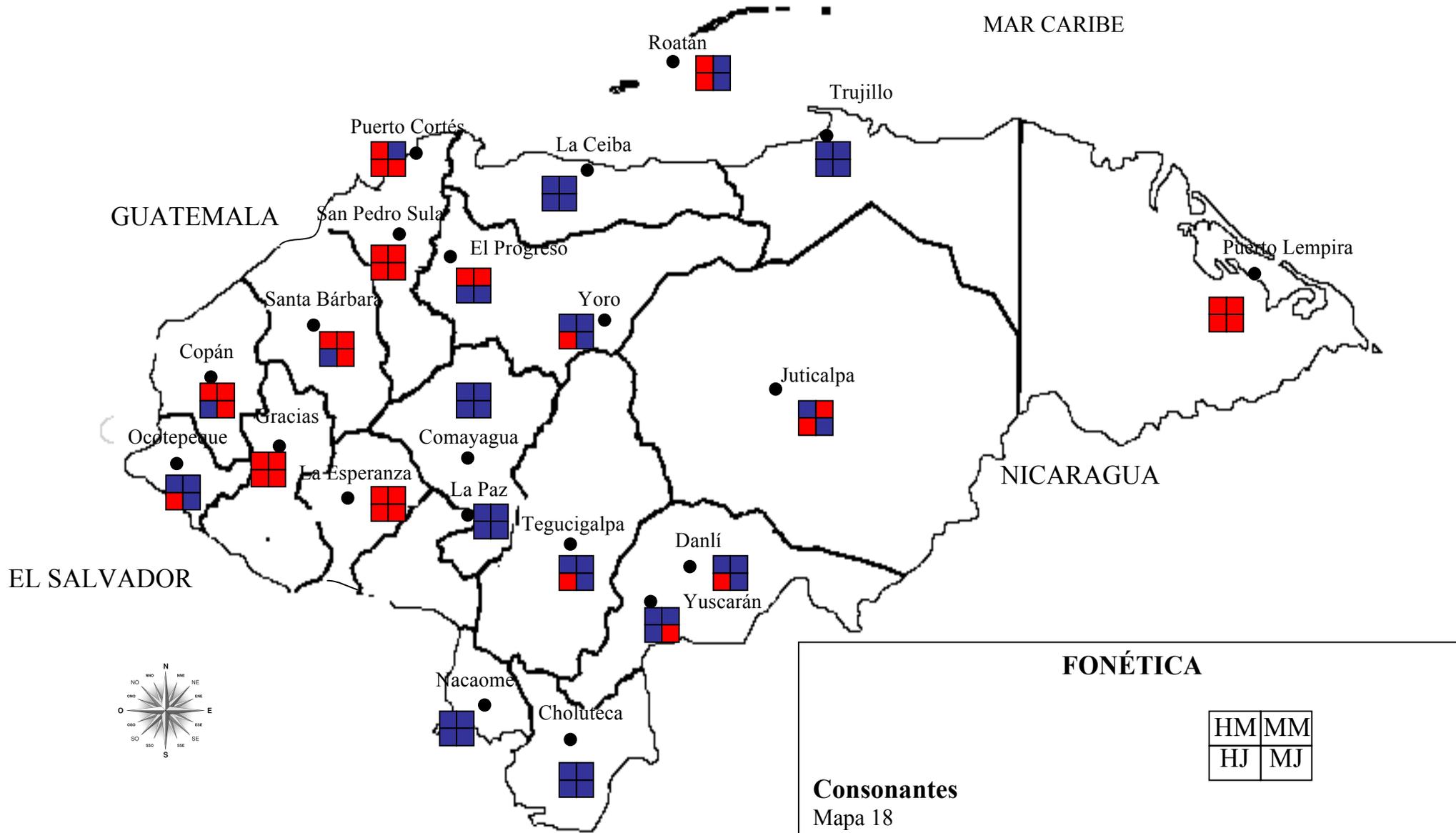


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 17
 /f/ ante /a/
 Pronunciación de <familia>

- Blue square: fa'milja
- Red square: ɸa'milja



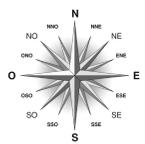
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



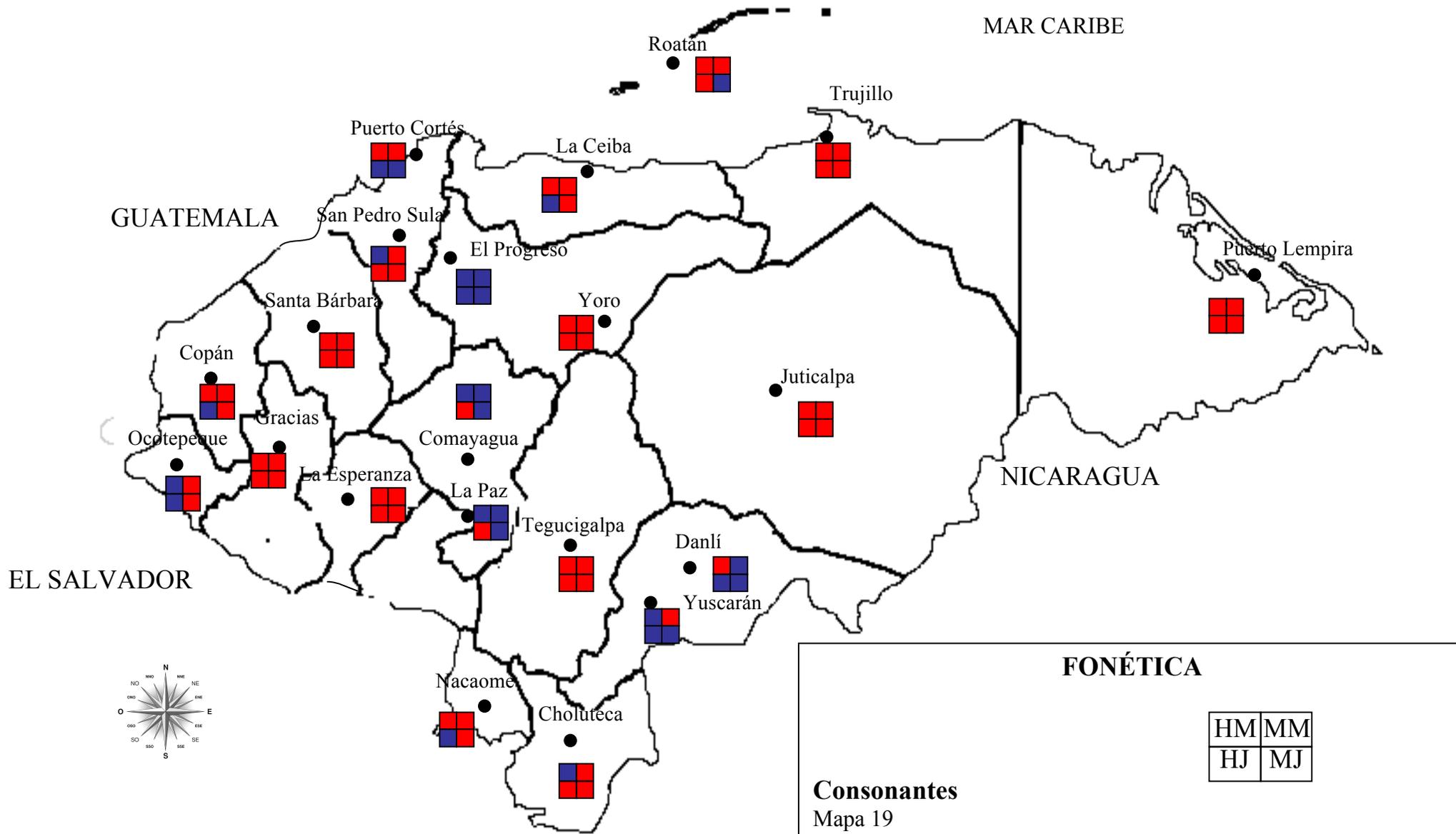
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 18
/f/ ante /e/
Pronunciación de <café>

- ka'fe
- ka'φe



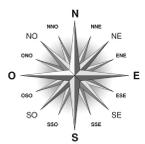
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO

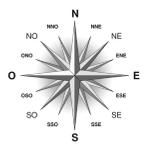
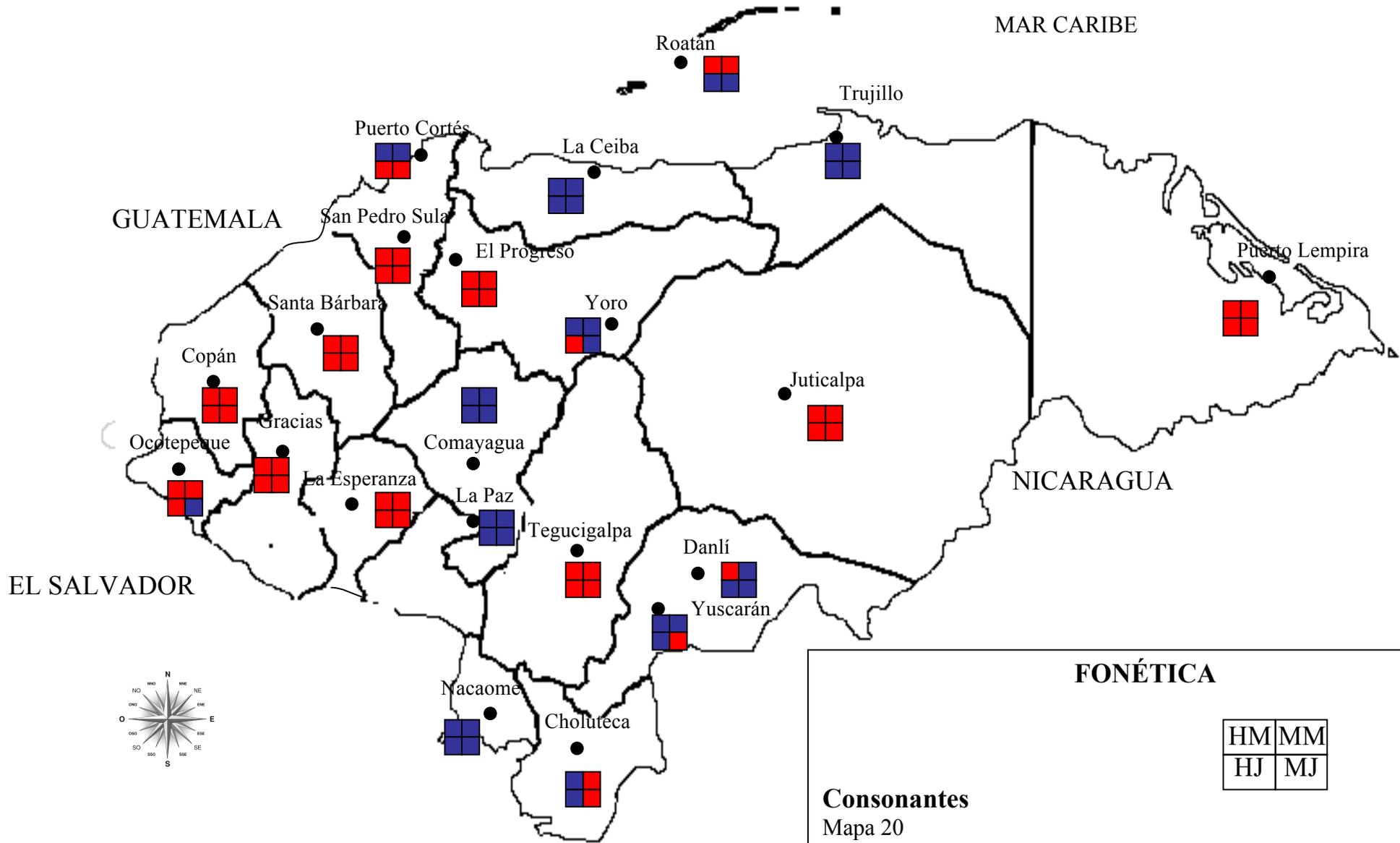


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 19
 /f/ ante /o/
 Pronunciación de <fósforo>

- 'fosforo
- 'fɔsɔfɔro

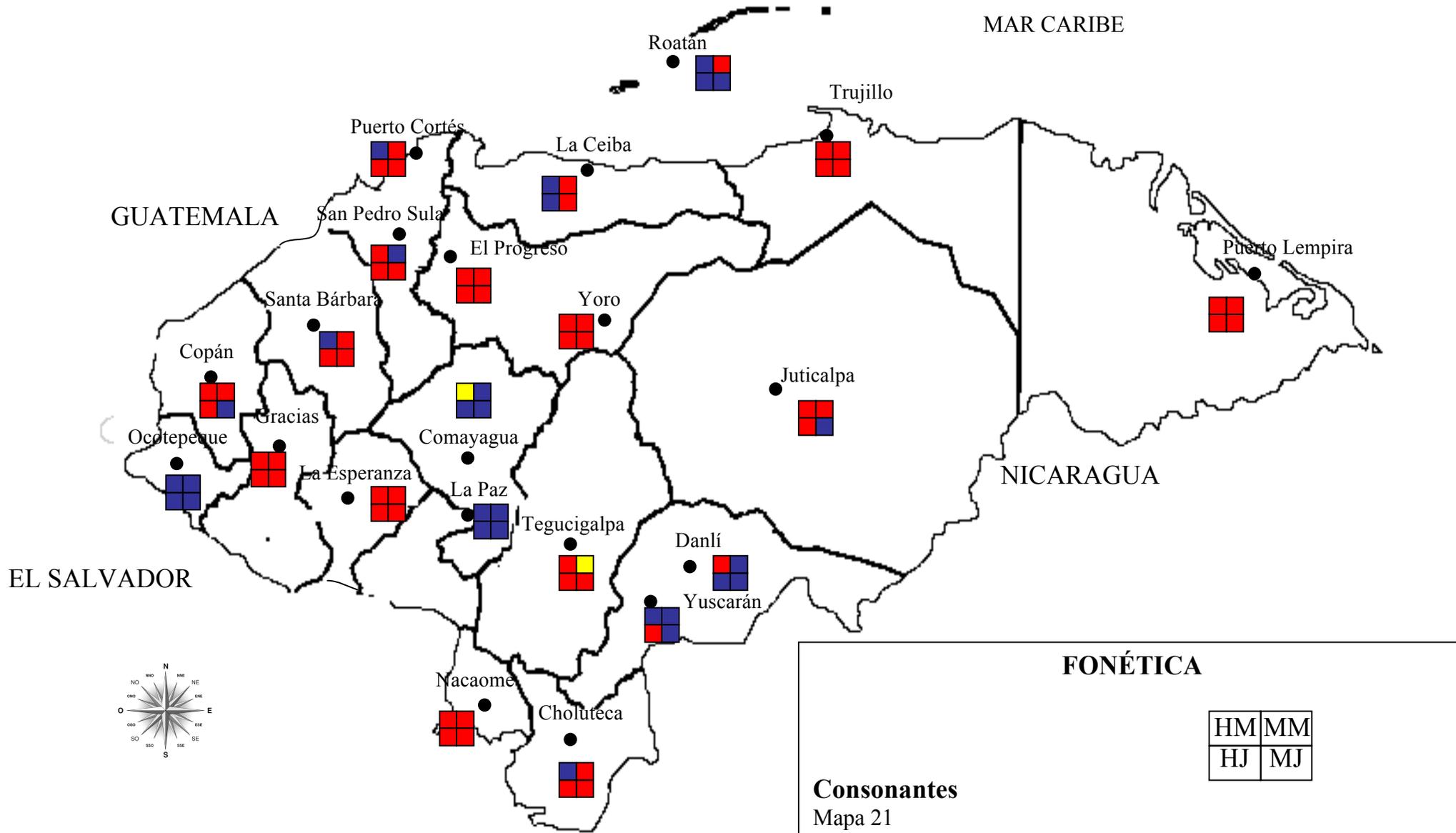


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 20
 /f/ ante /i/
 Pronunciación de <filo>

- 'filo
- 'phi



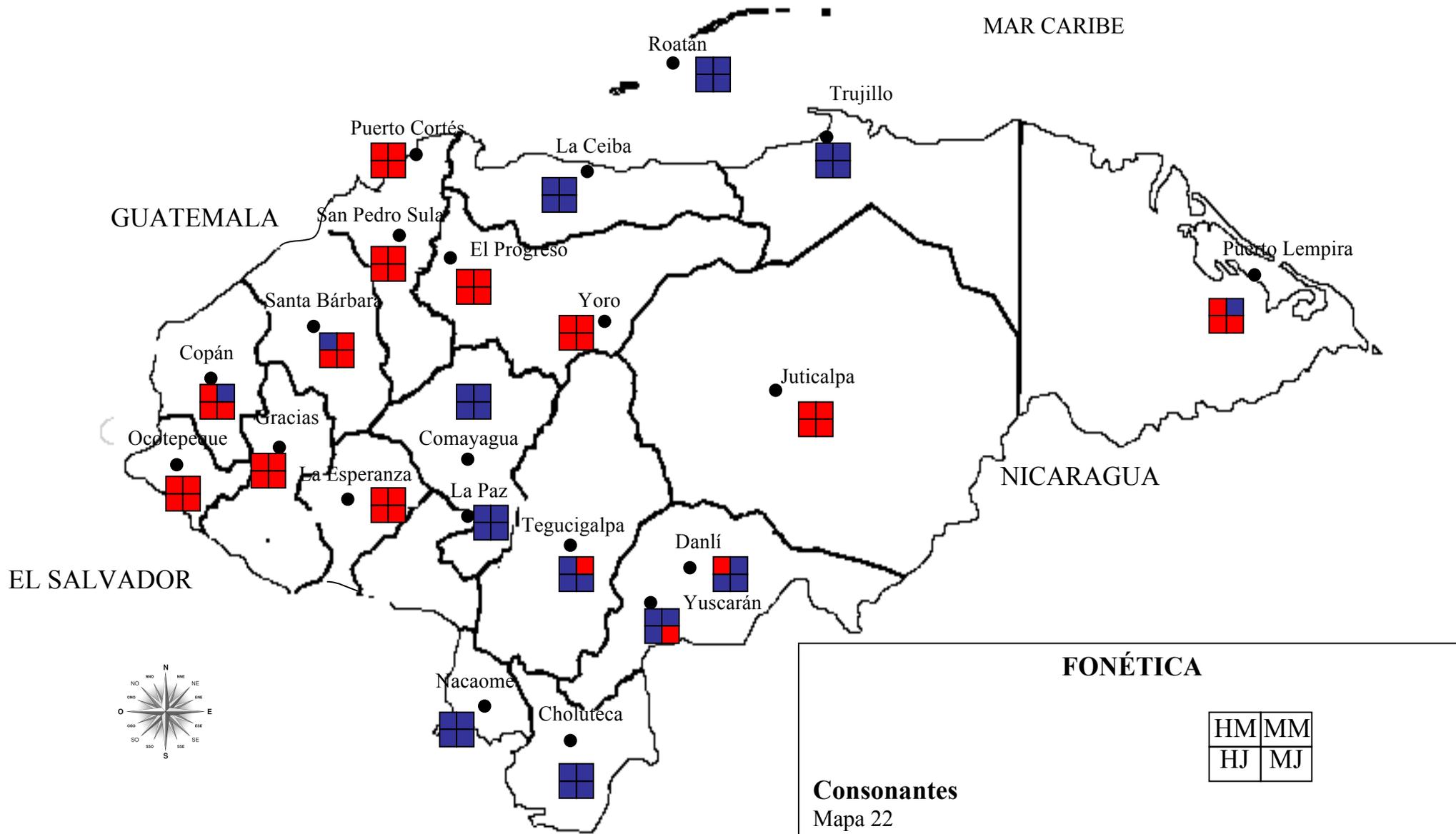
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 21
/f/ ante /u/
Pronunciación de <futbol>

- 'futbol
- 'φutbol
- 'hutbol

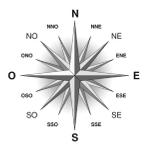


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 22
 /f/ ante diptongo /je/
 Pronunciación de <fiesta>

- 'fjesta
- 'ɸjesta



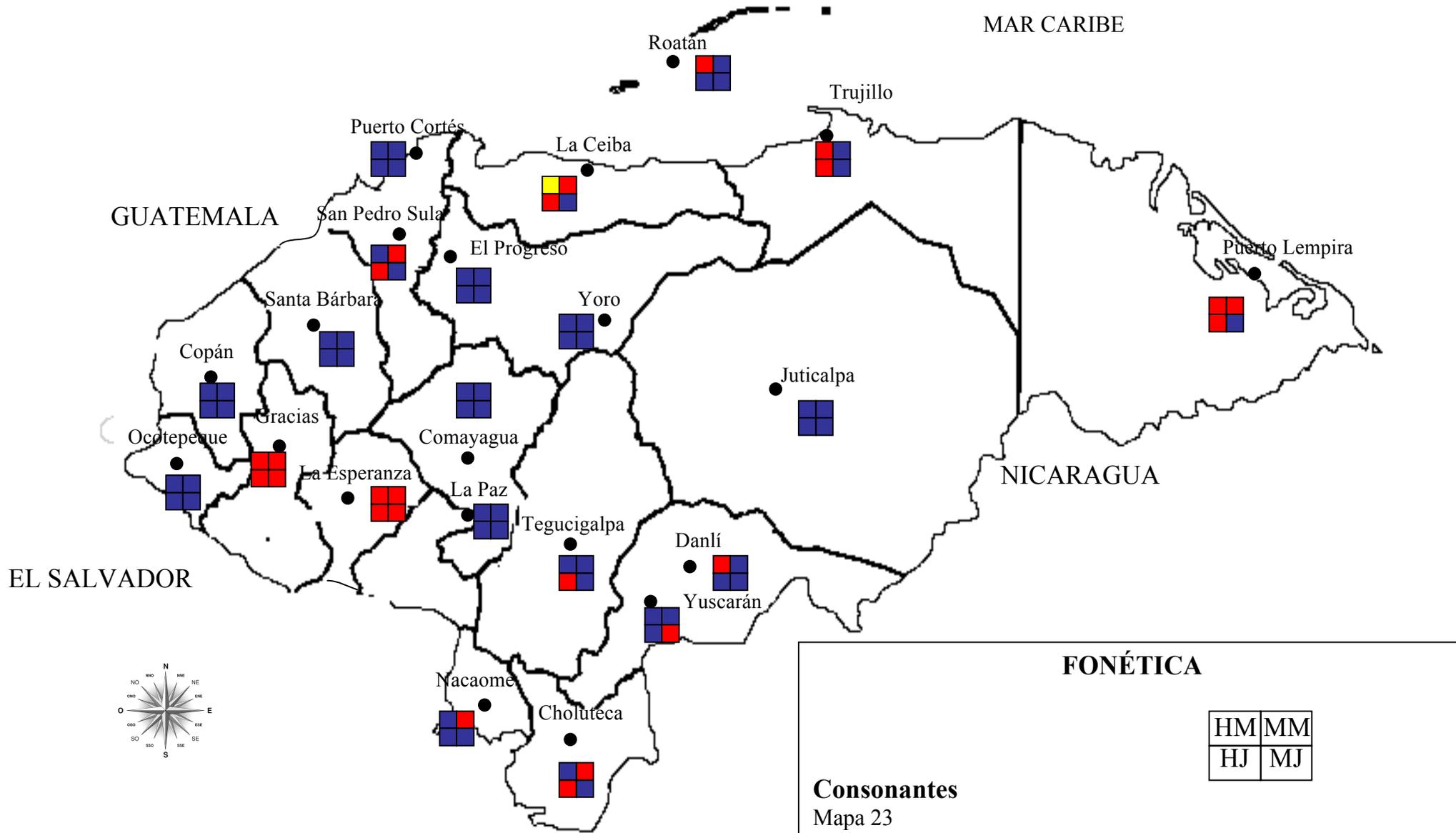
OCÉANO PACÍFICO

GUATEMALA

MAR CARIBE

NICARAGUA

EL SALVADOR



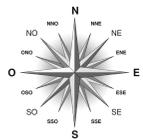
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

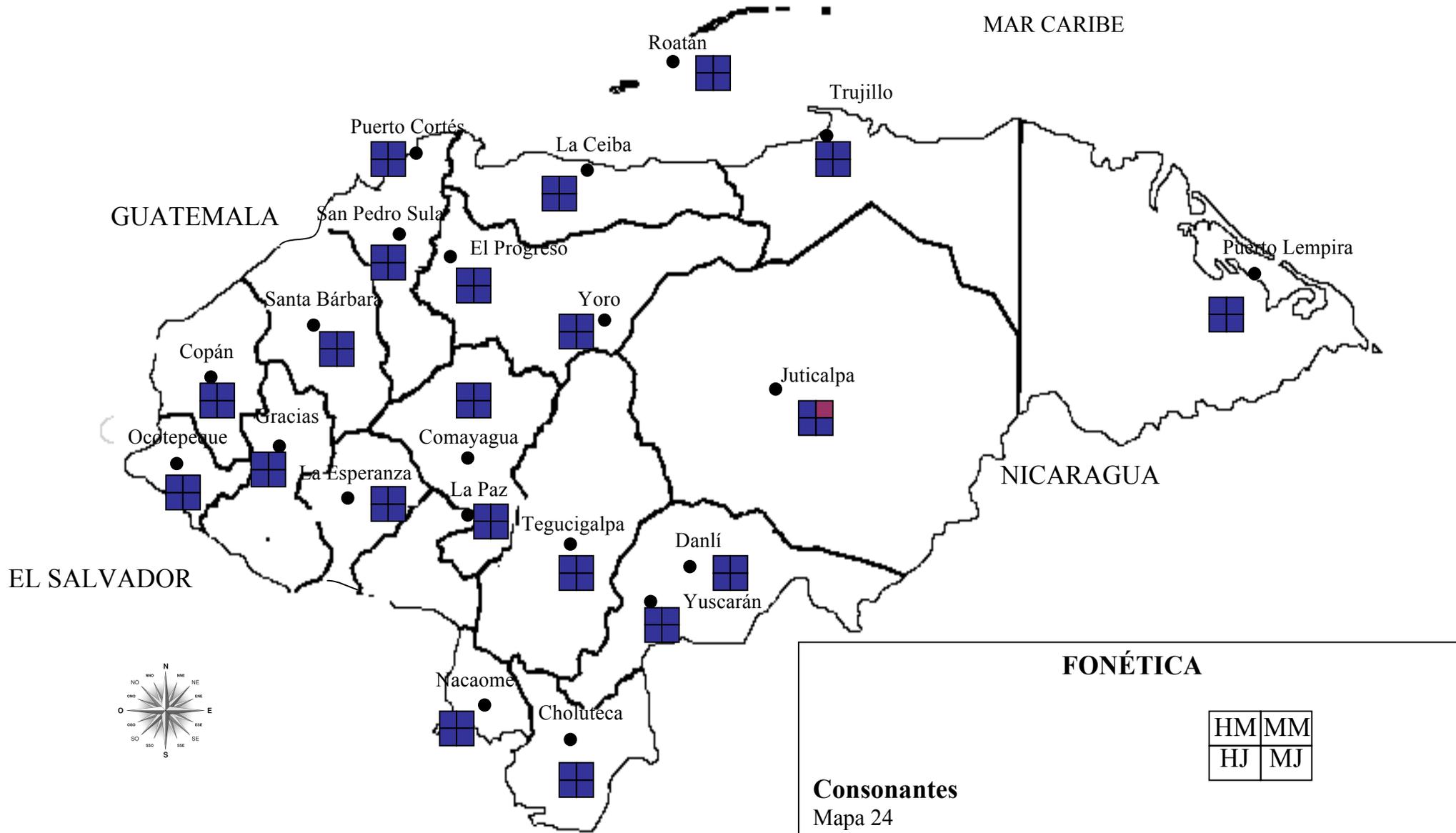
Consonantes

Mapa 23

/f/ ante diptongo /we/

Pronunciación de <afuera>

- a'fwera
- a'φwera
- a'xwera

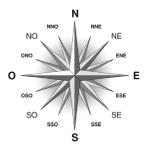


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 24

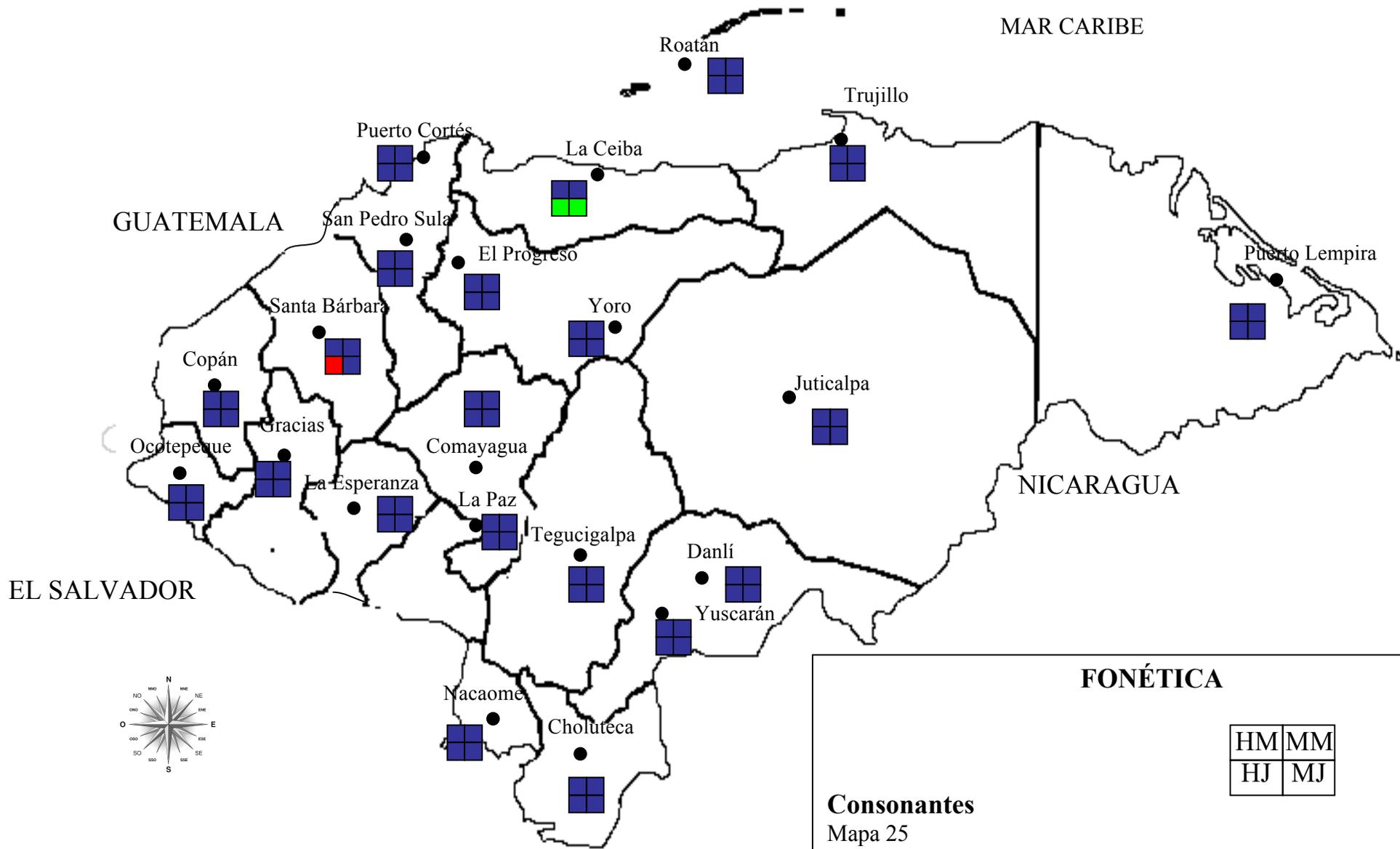
/s/ inicial

Pronunciación de <sacar>

 sa'kar

 s¹a'kar (*)

(*) El símbolo [s¹] representa una /s/ silbada.

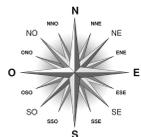


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

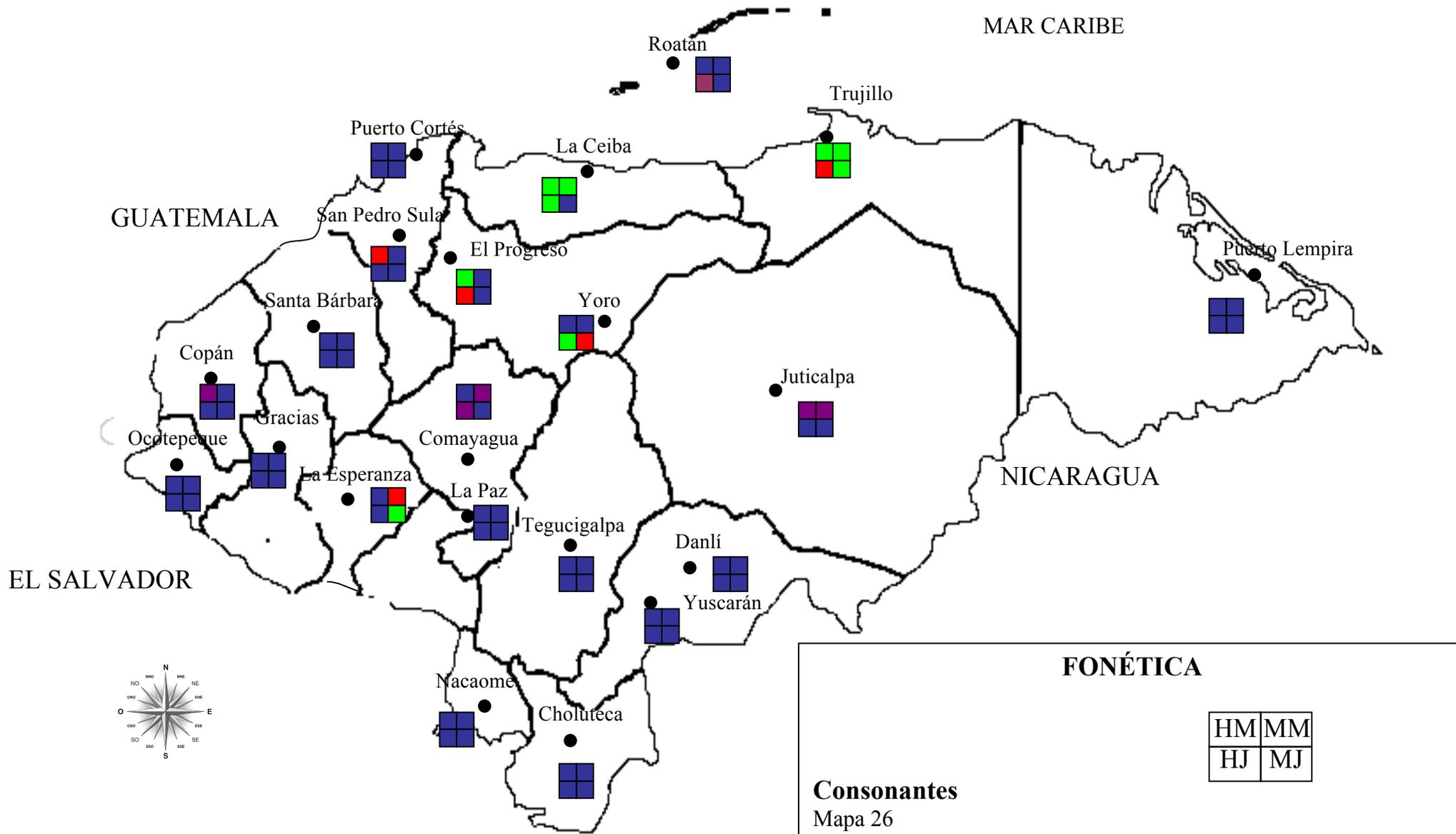
Mapa 25

/s/ intervocálica (y final)

Pronunciación de <casas>

- Blue square: 'kasas
- Green square: 'ka^s a^s (*)
- Red square: 'kahah

(*) El símbolo [ʰ] representa una /s/ relajada.

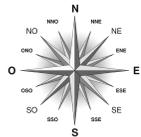


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 26

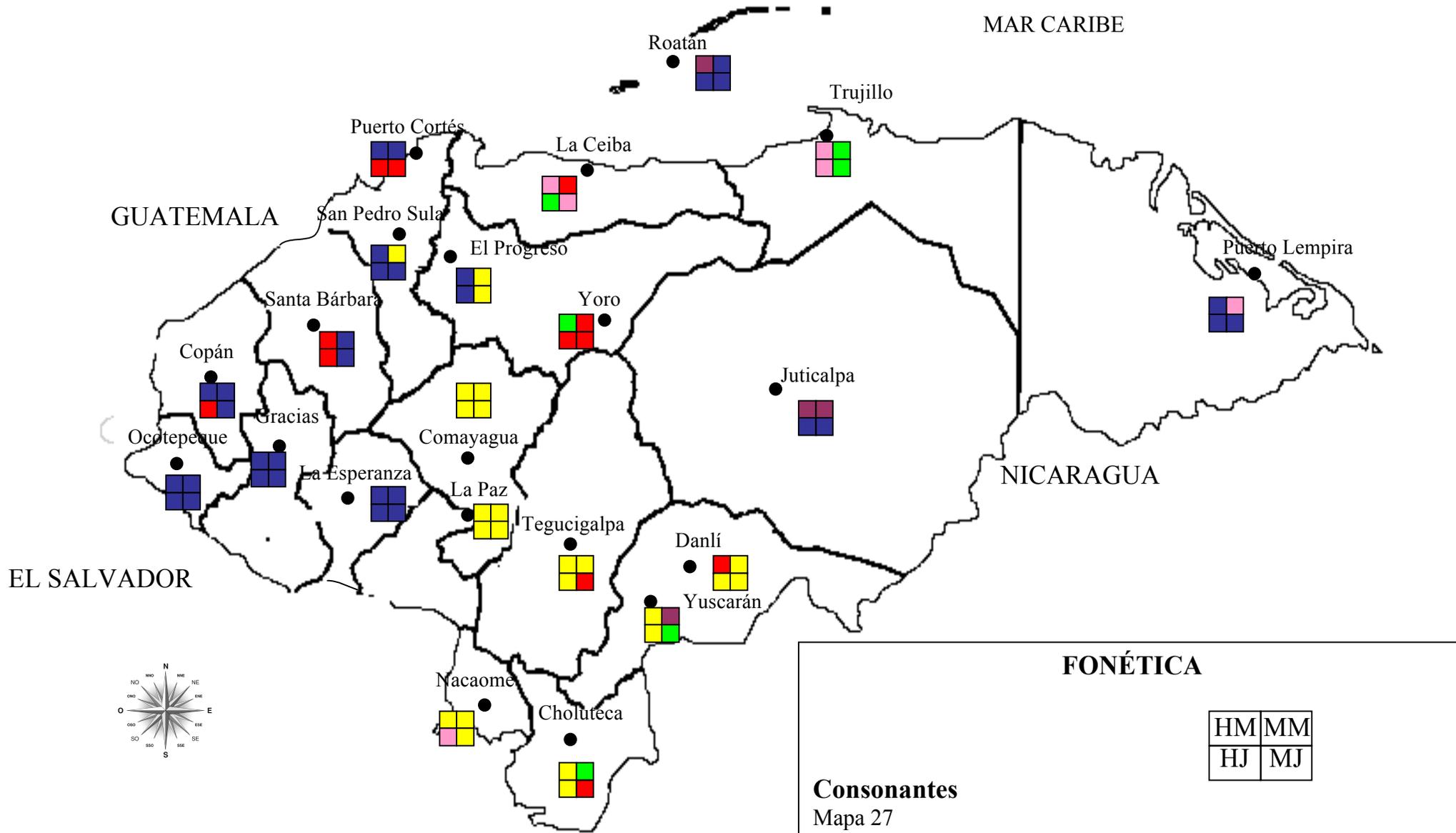
/s/ final

Pronunciación de <los ojos>

- los^loxos
- los^{s^l}oxo^s (*)
- loh^loxoh
- los^{l^l}oxos^l (**)

(*) El símbolo [s̺] representa una /s/ relajada.

(**) El símbolo [s̺^h] representa una /s/ silbada.

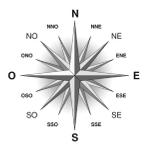


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

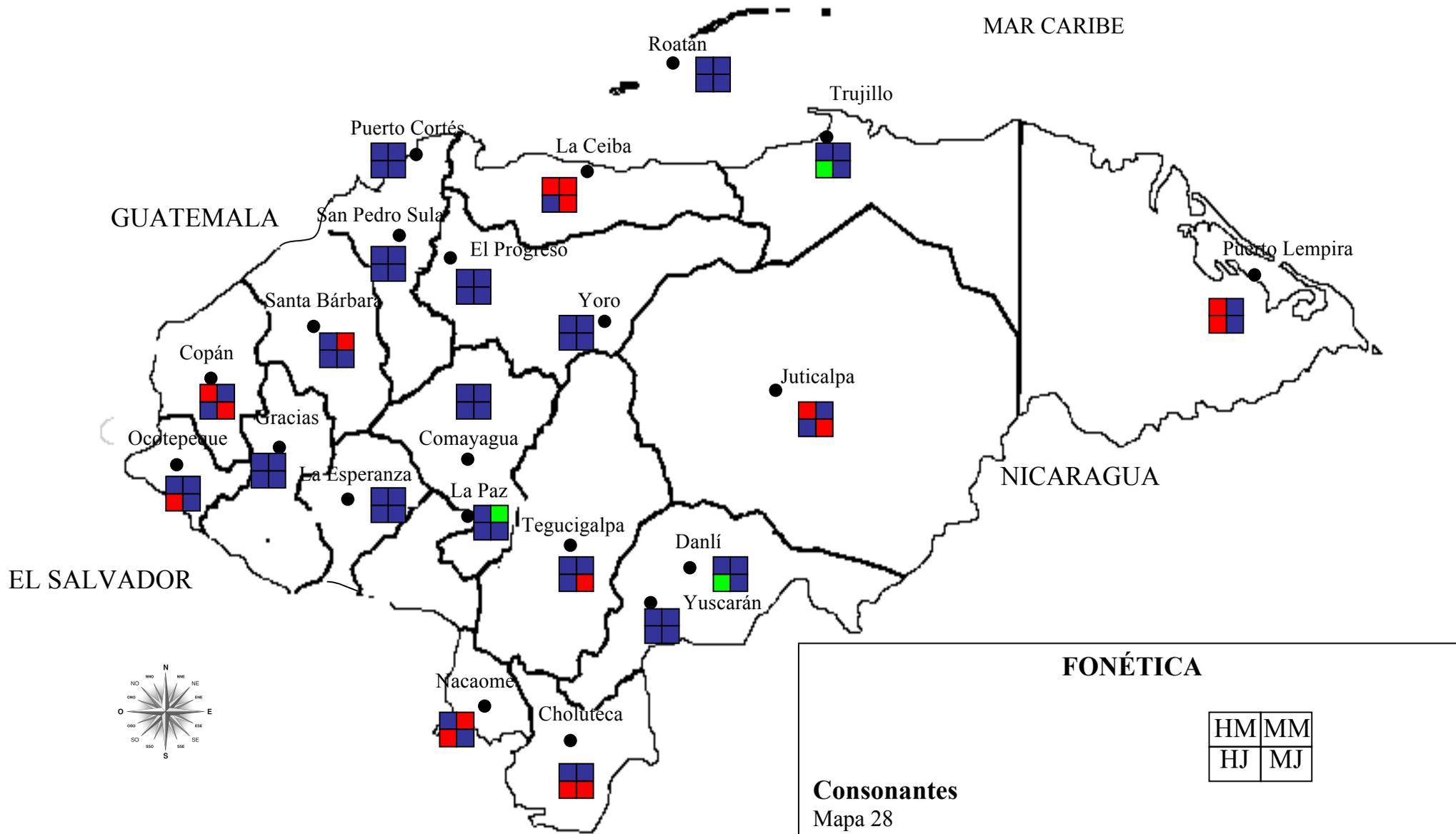
Consonantes

Mapa 27

/s/ ante /t/ y en posición final

Pronunciación de <estados unidos>

- estadosu'niðos
- e'stado'su'niðo's
- eṣtaðosu'niðos
- eṣtaðou'niðoø
- ehtaðohu'niðoh
- es^ltados^lunidos^l

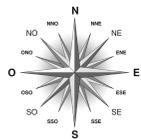


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

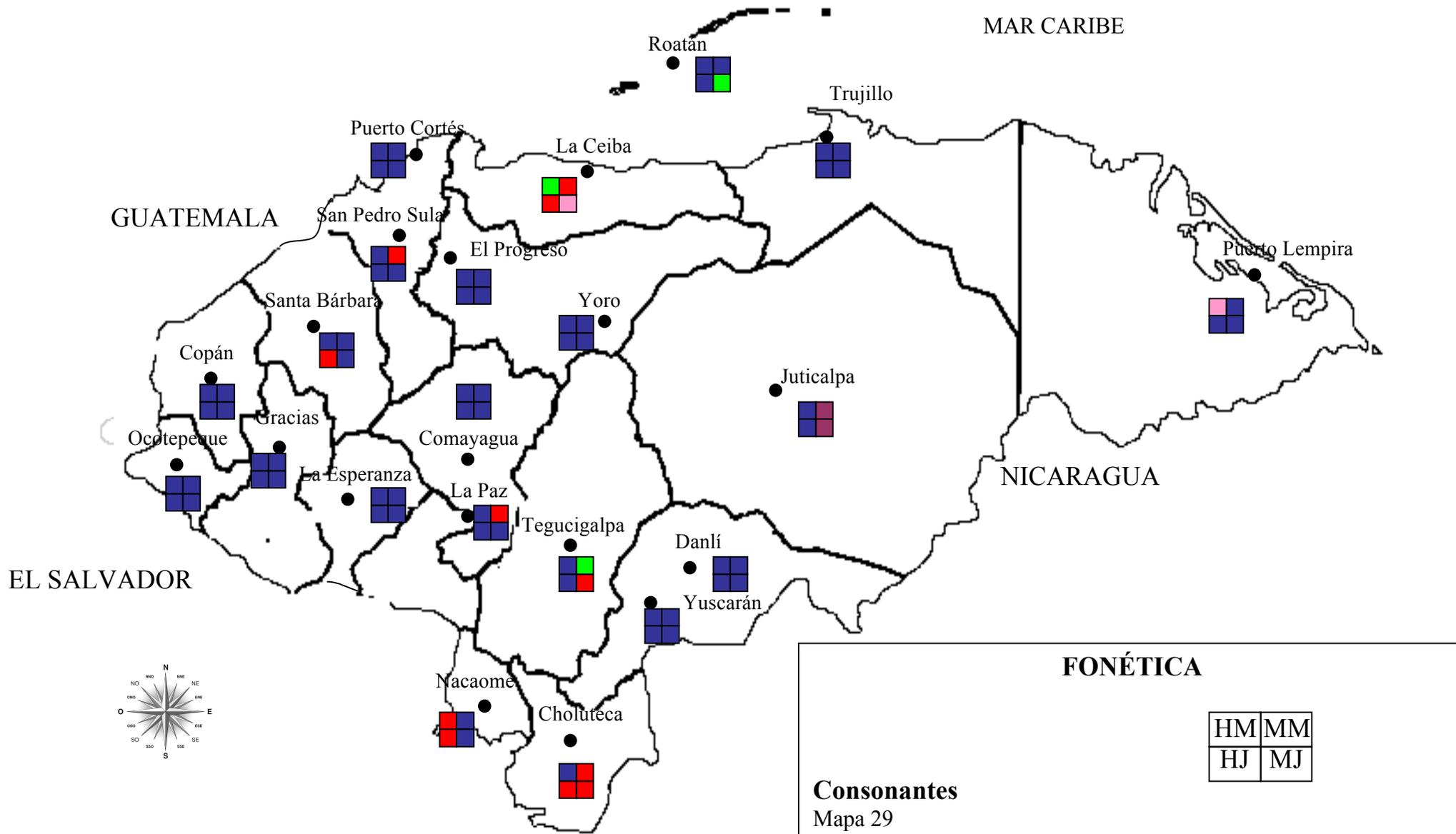
Consonantes

Mapa 28

/s/ ante /p/

Pronunciación de <caspa>

- 'kaspá
- 'kaˈspá
- 'kahpa



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

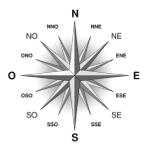
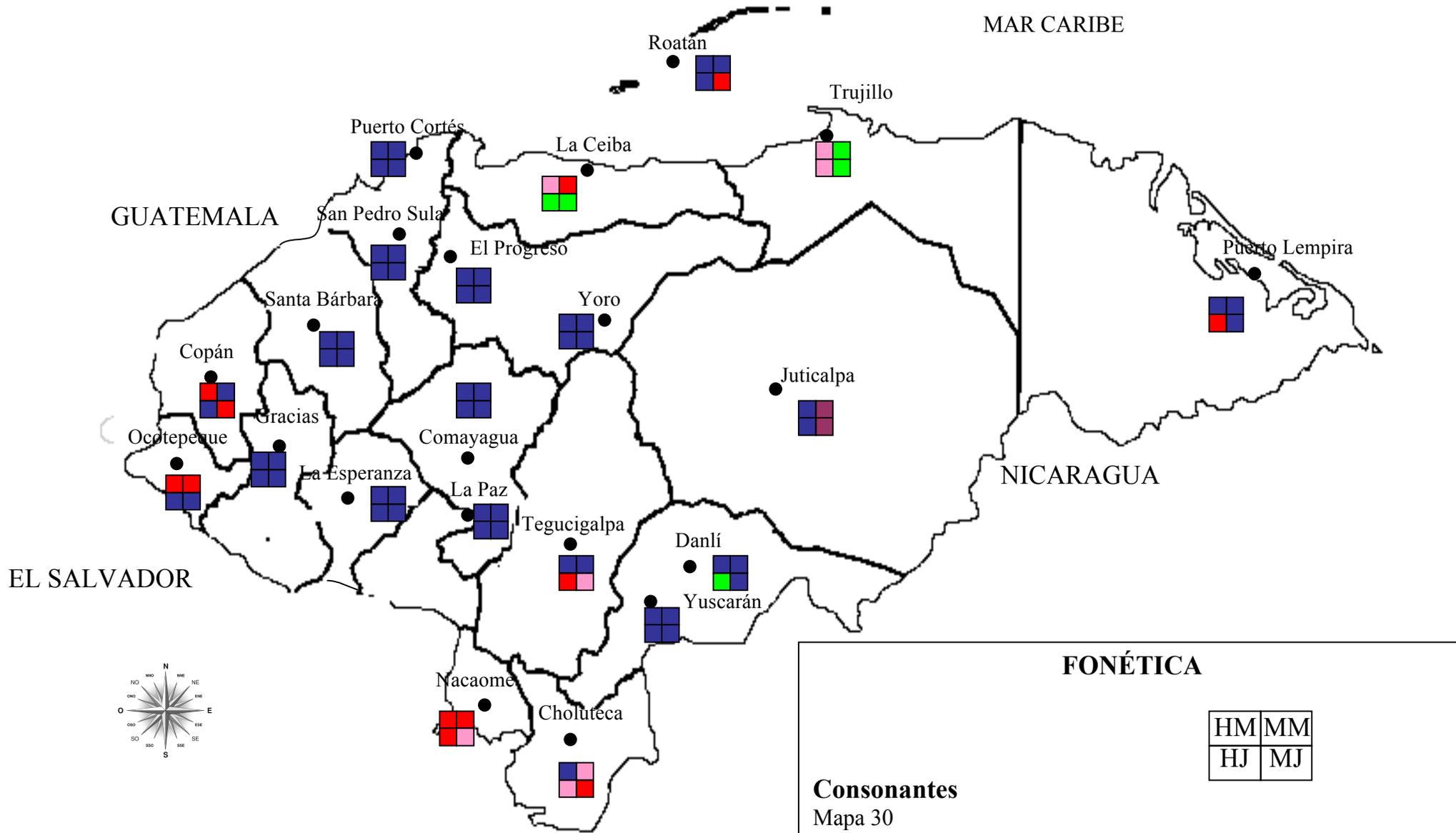
Consonantes

Mapa 29

/s/ ante /k/

Pronunciación de <mordisco>

- mor^ldisko
 mor^ldi^oko
 mordis^lko
- mor^ldihko
 mordiøko



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 30

/s/ ante /b/

Pronunciación de <las venas>

- las^lbenas
- la^sbenas^s
- las^lbenas^l
- laø^lbenao
- lah^lbenah

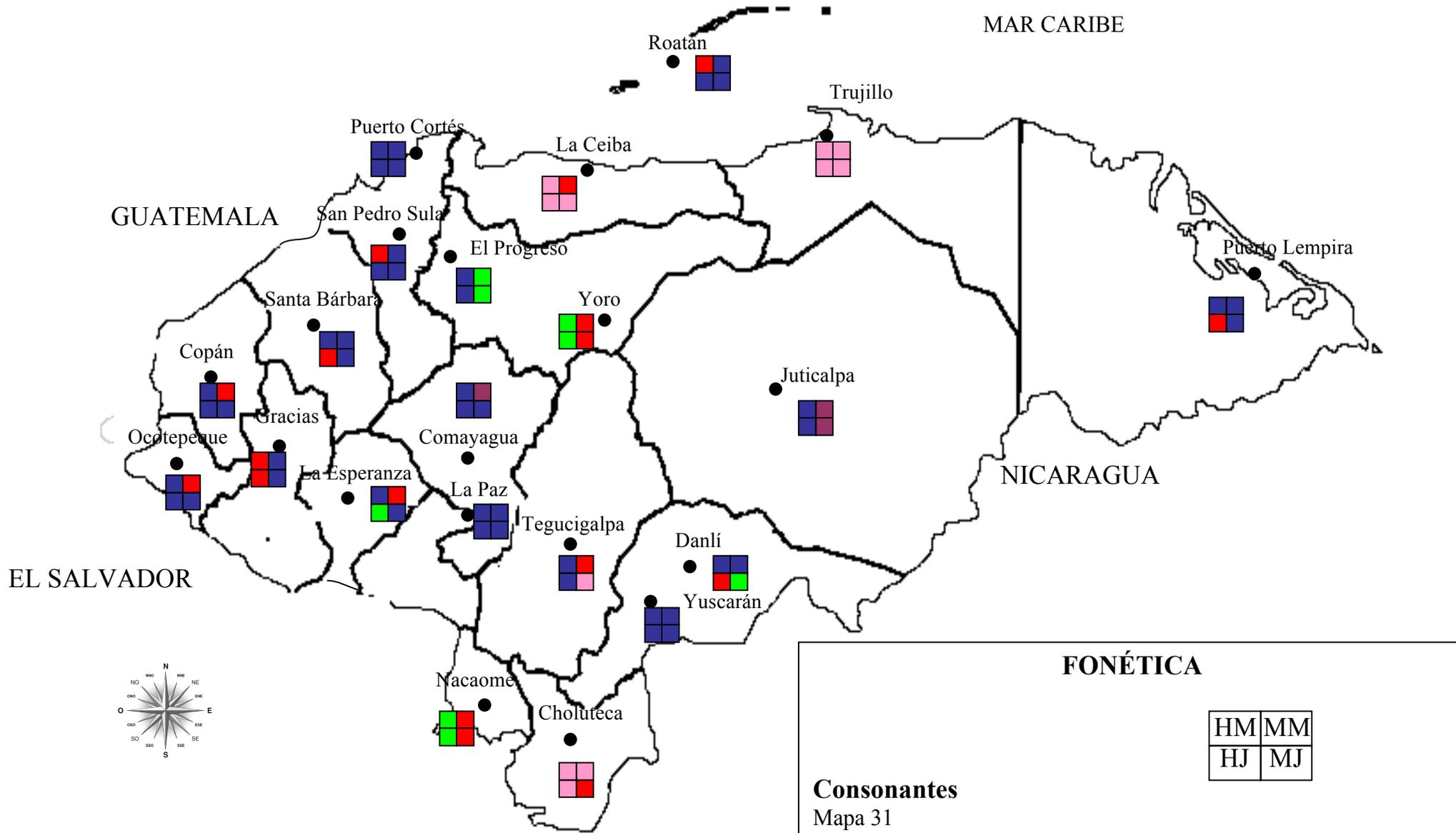
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

EL SALVADOR

NICARAGUA



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

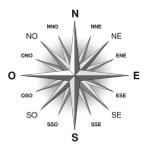
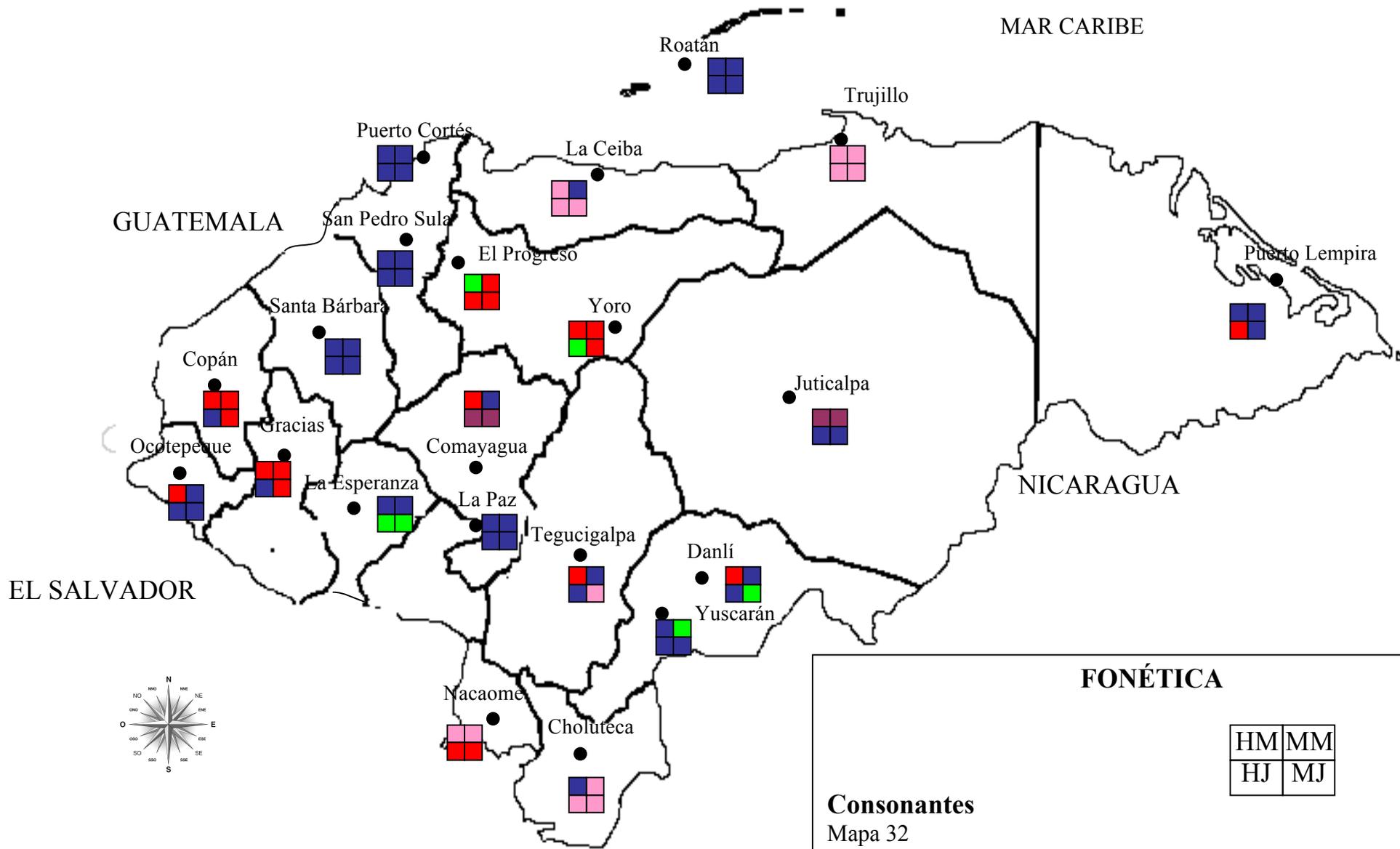
Consonantes

Mapa 31

/s/ ante /d/

Pronunciación de <buenos días>

- bwenos¹dias
bwenos¹dias¹
bwenos^sdias^s
- bwenoo¹diaø
bwenoh¹diah



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

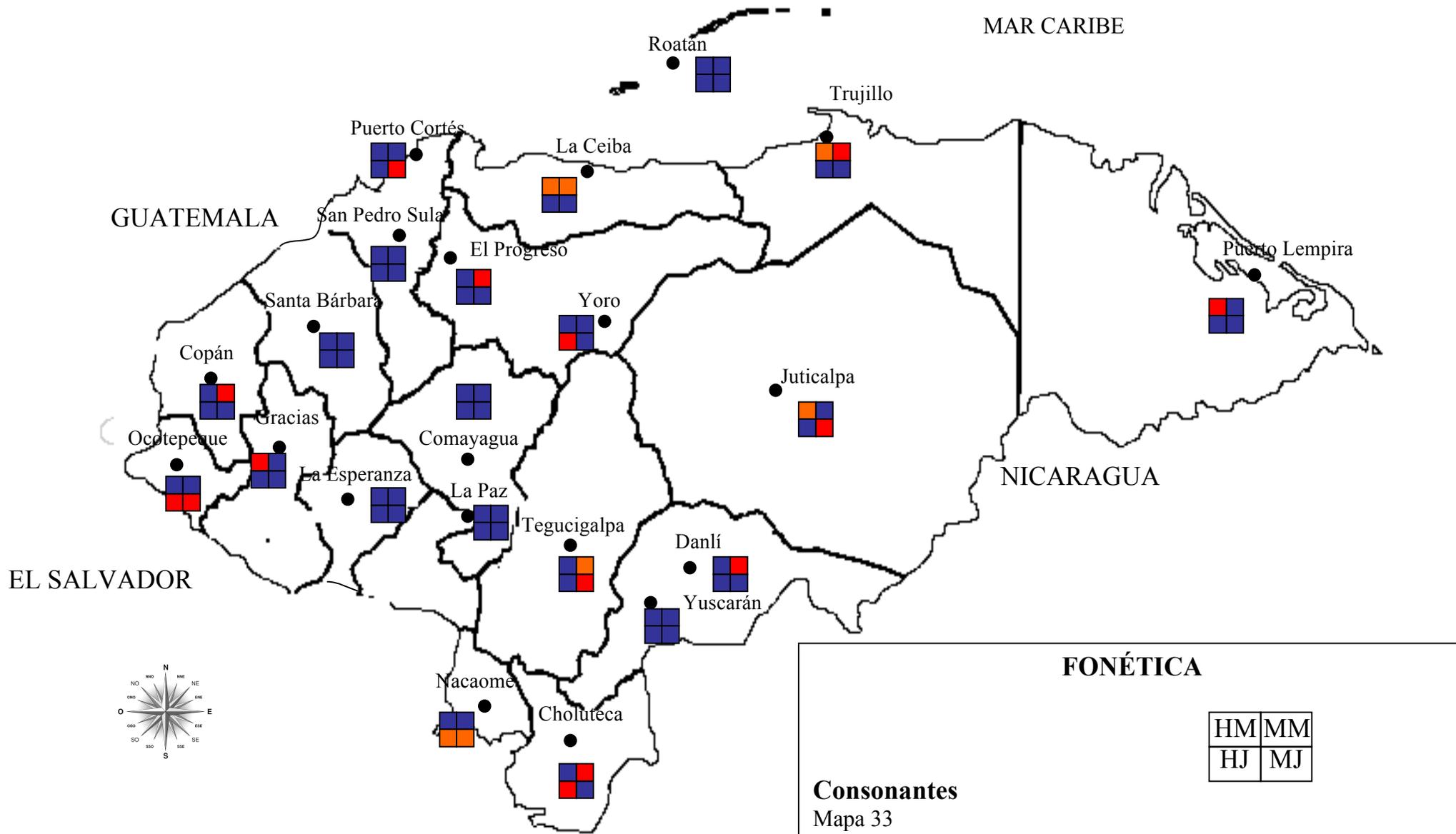
Mapa 32

/s/ ante /g/

Pronunciación de <los gatos>

- los^lgatos
- los^lgatos^l
- lo^sgato^s
- loø^lgatoø
- loh^lgatoh

OCÉANO PACÍFICO



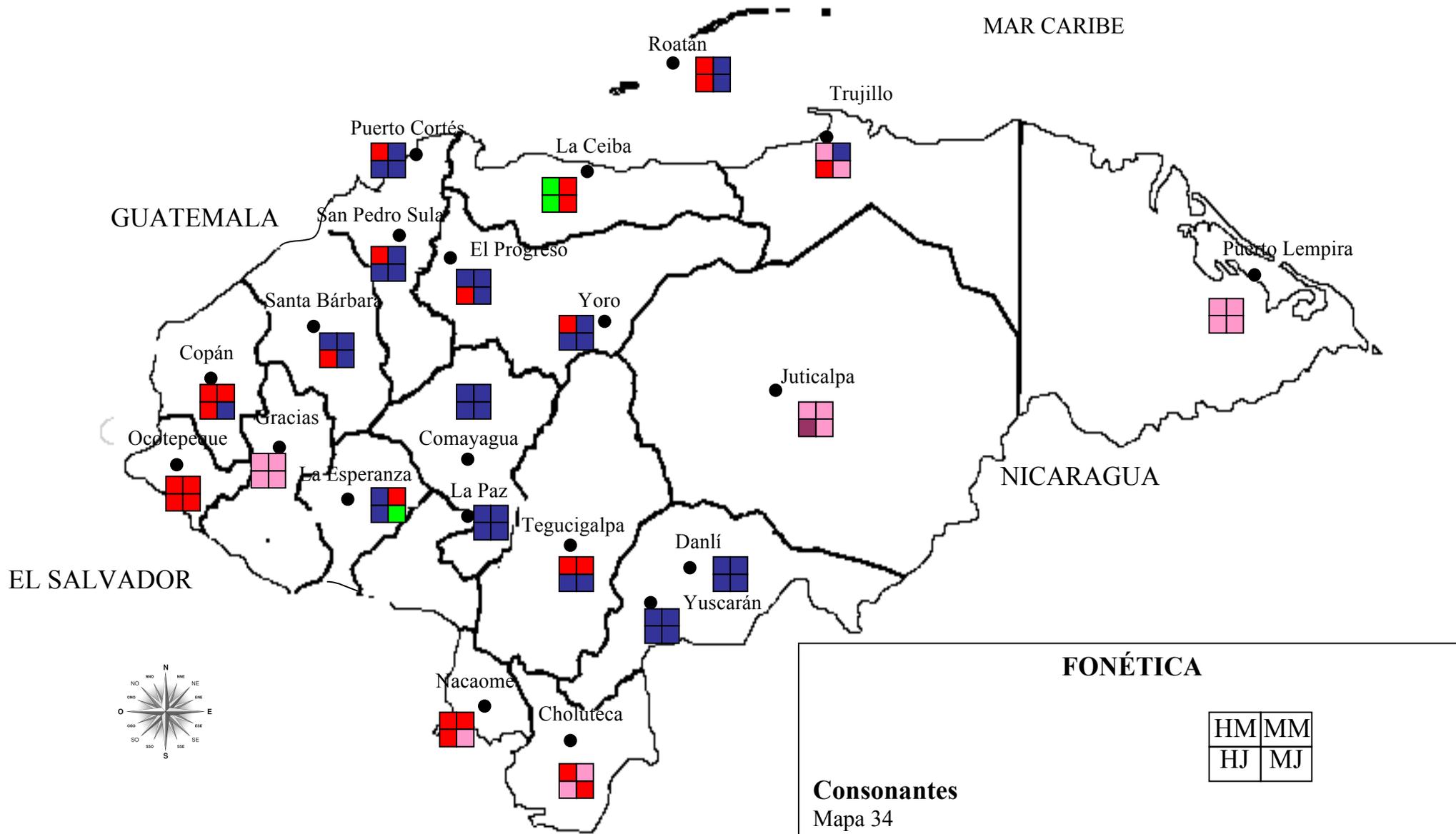
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 33
 /s/ ante /m/
 Pronunciación de <asma>

- 'asma
- 'azma
- 'ahma



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

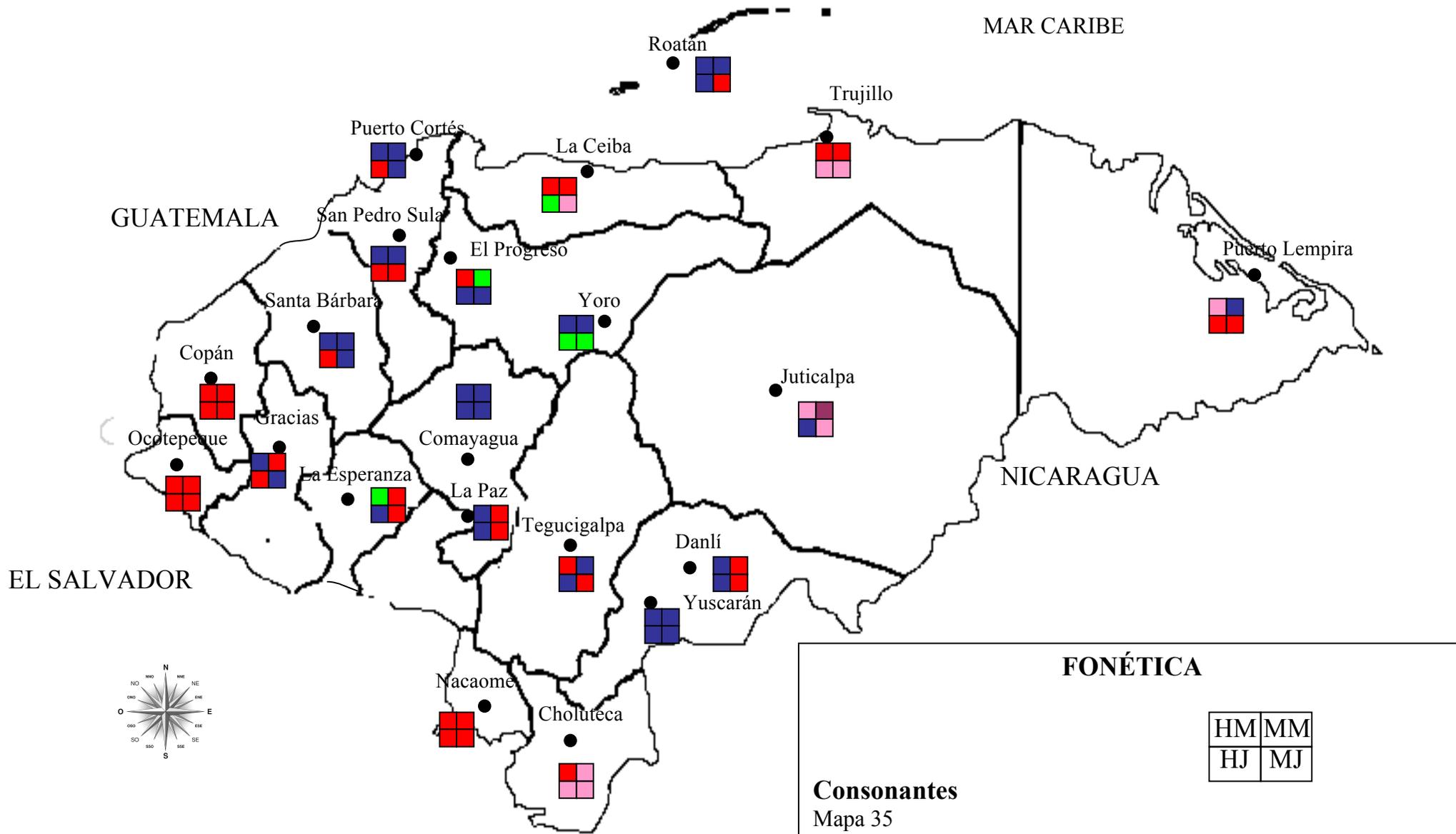
Mapa 34

/s/ ante /n/

Pronunciación de <buenas noches>

- bwenas¹notʃes
- bwenao¹notʃeø
- bwena^snotʃe^s
- bwenas¹notʃes¹
- bwenah¹notʃeh

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

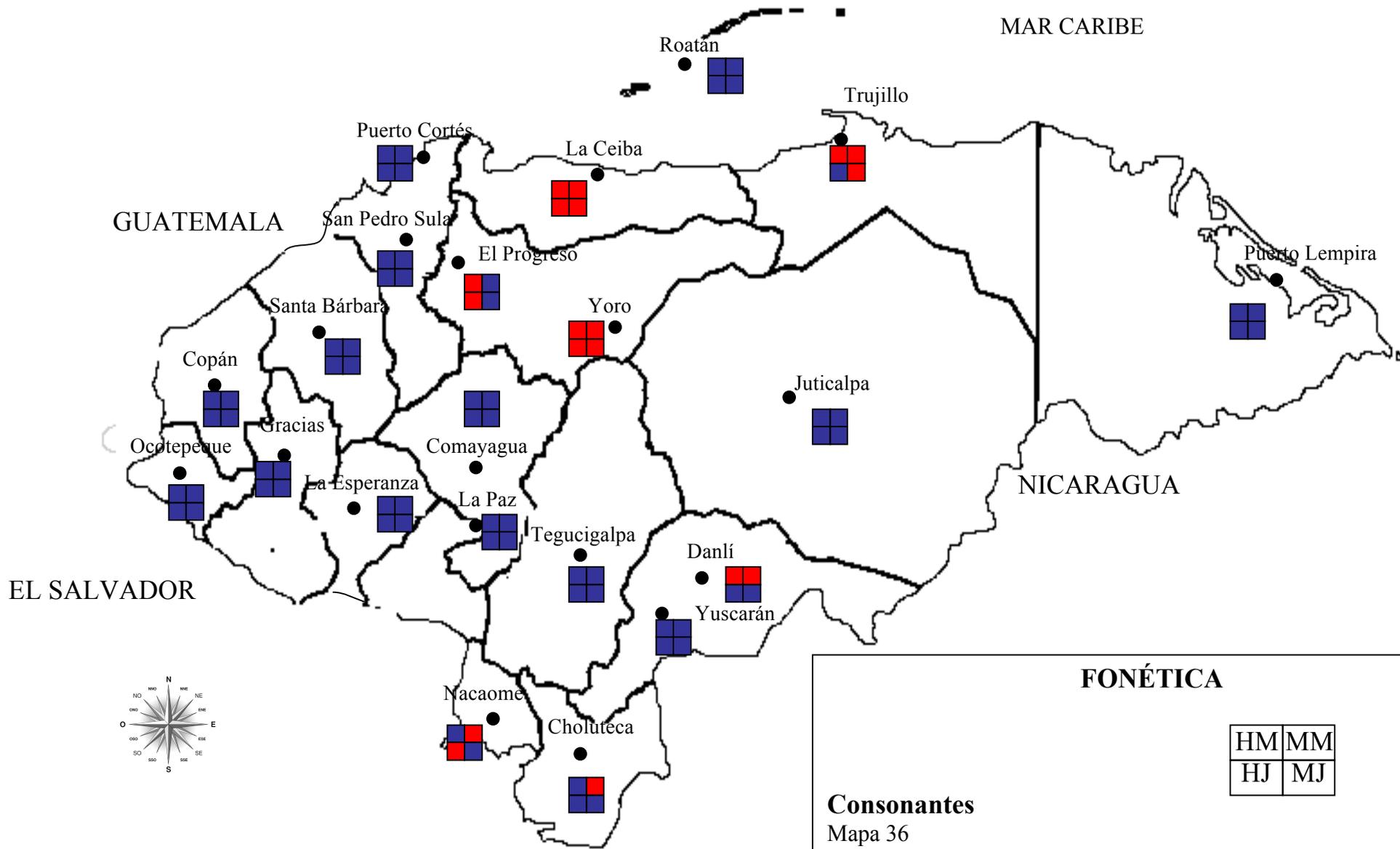
Consonantes

Mapa 35

/s/ ante /r/

Pronunciación de <las rodillas>

- lasro'ðijas
- laøro'ðijaø
- lahra'ðijah
- las¹ro'ðijas¹
- laˢro'ðijaˢ



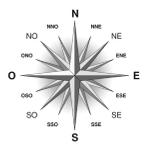
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

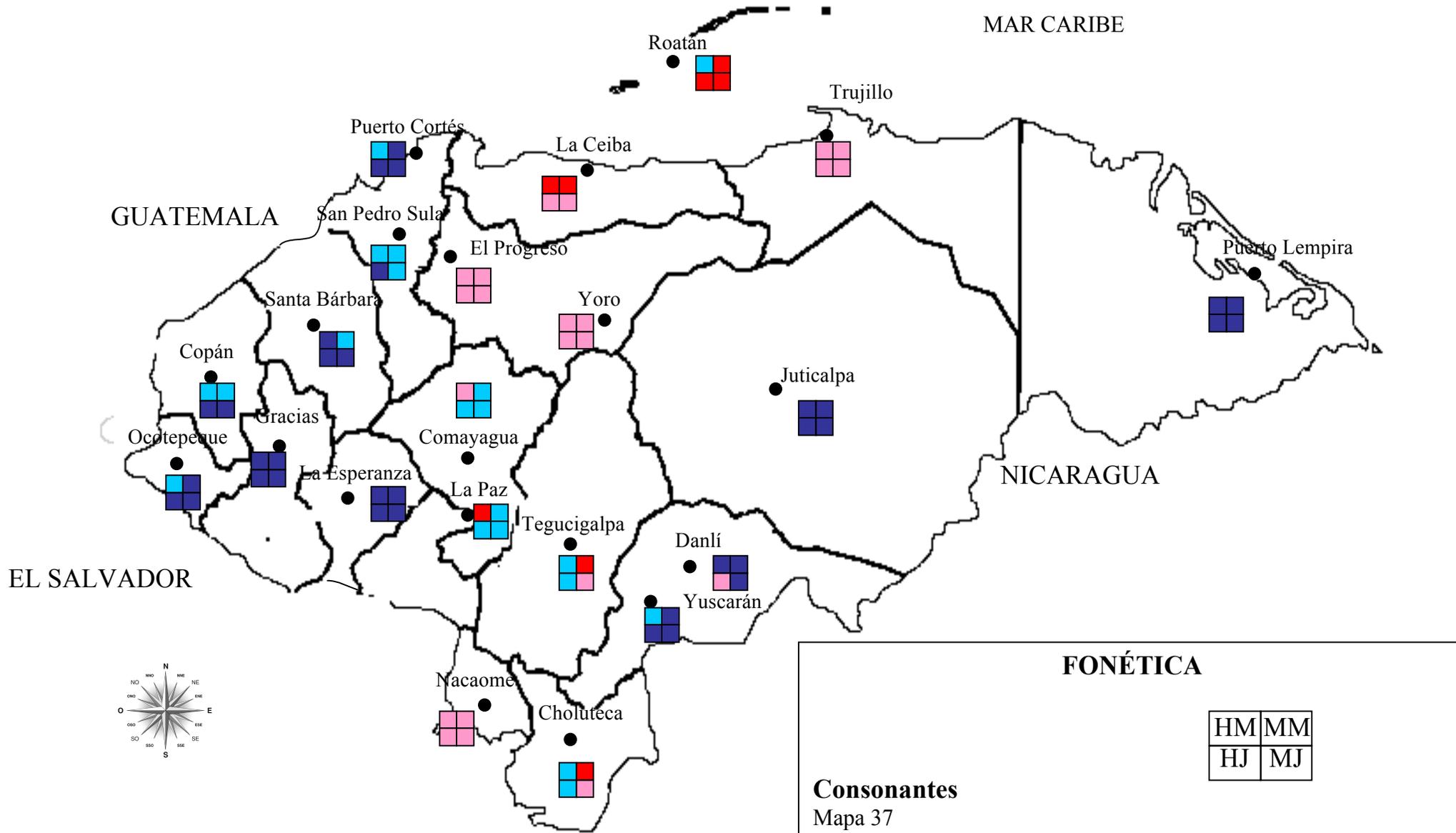
Mapa 36

/s/ ante /l/

Pronunciación de <isla>

■ 'isla

■ 'ihla



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

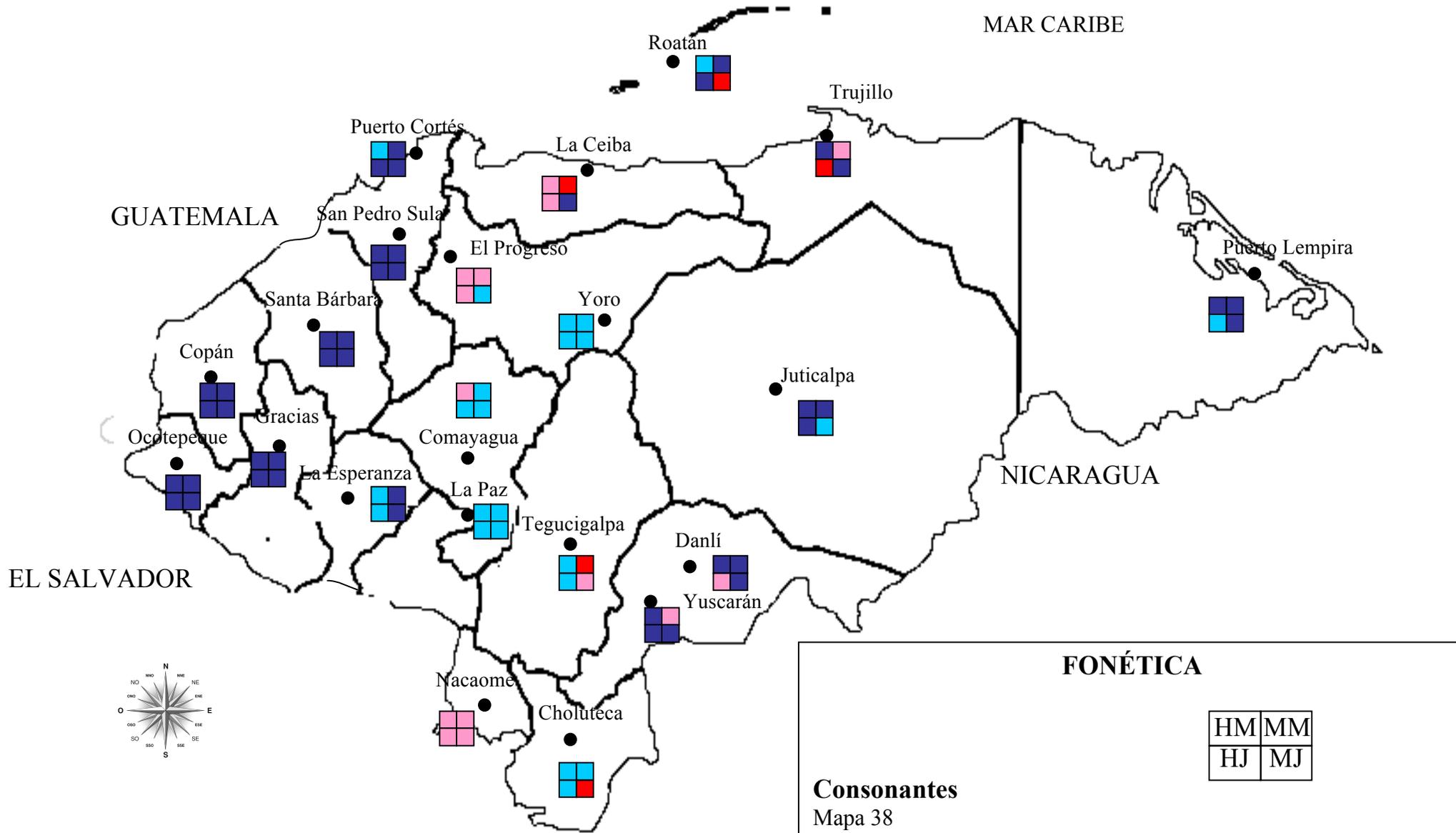
Consonantes

Mapa 37

/x/ ante /a/

Pronunciación de <paja>

- 'paxa
- 'pax^ha
- 'paha
- 'pah^xa

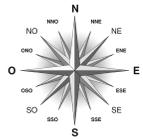


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

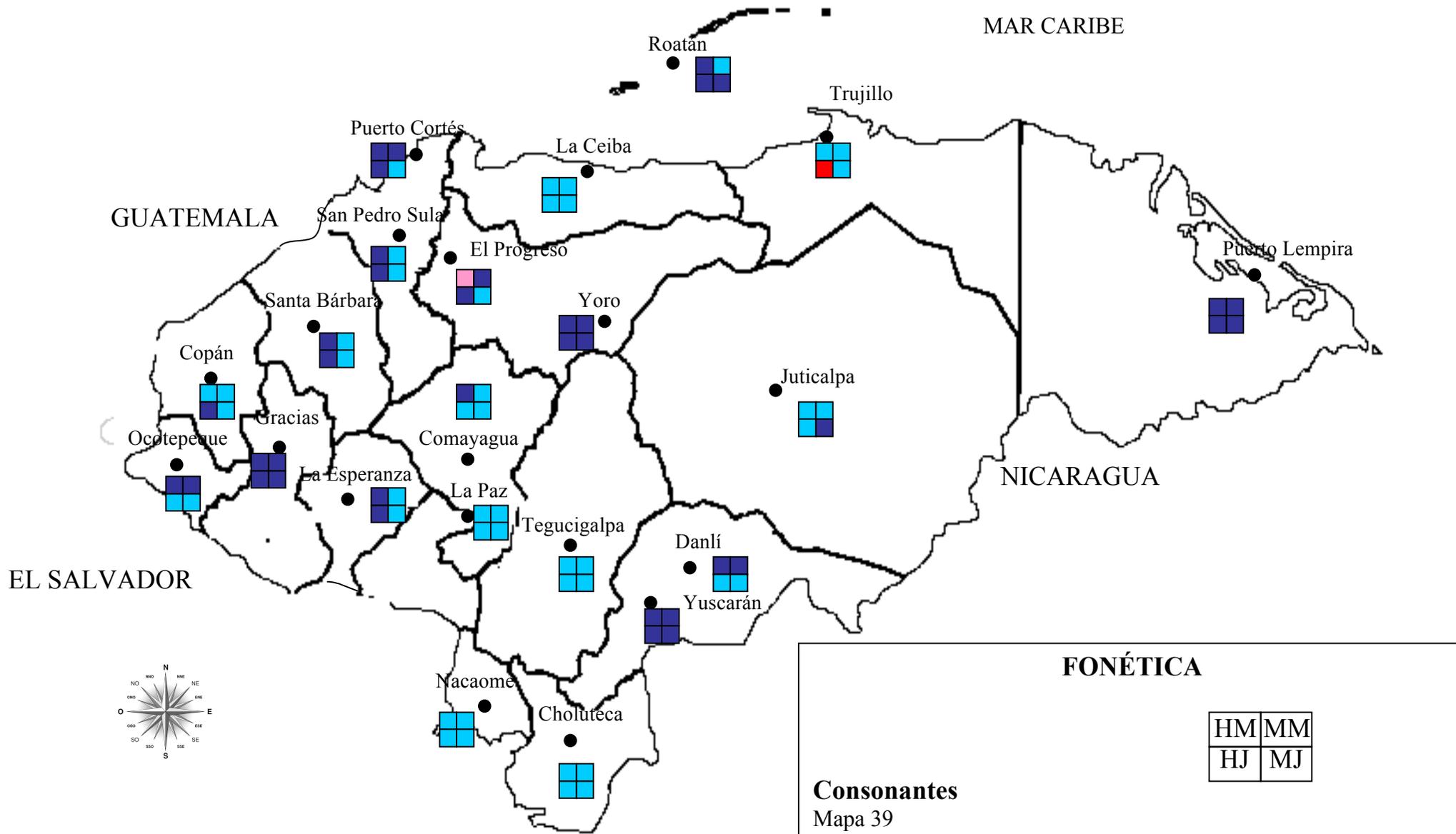
Consonantes

Mapa 38

/x/ ante /o/

Pronunciación de <abajo>

- a'βaxo
- a'βax^ho
- a'βaho
- a'βah^o



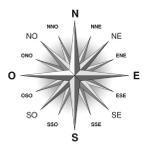
MAR CARIBE

GUATEMALA

EL SALVADOR

NICARAGUA

OCÉANO PACÍFICO



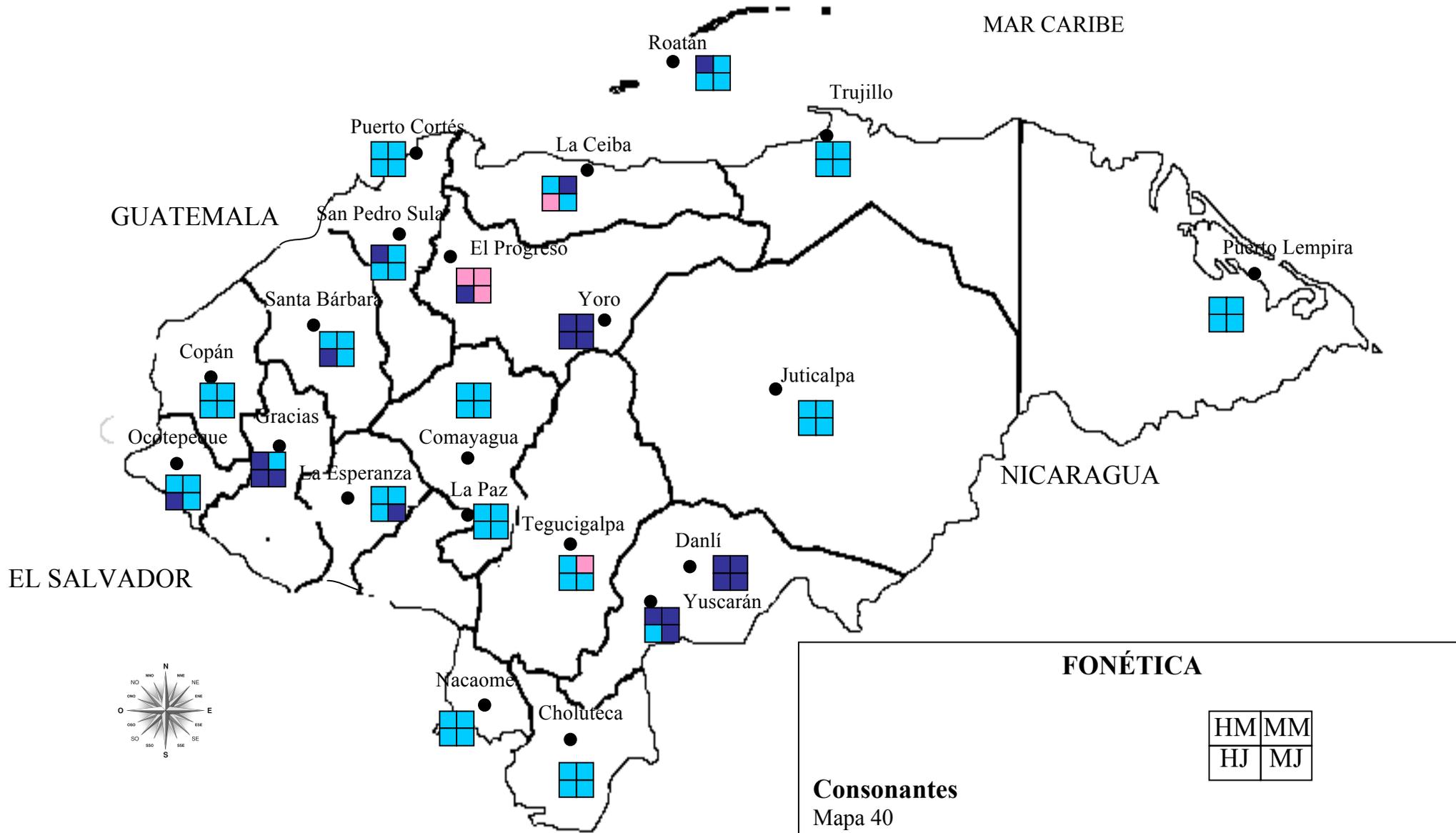
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 39
/x/ ante /u/
Pronunciación de <junio>

- 'xunjo
- 'x^hunjo
- 'hunjo
- 'h^xunjo

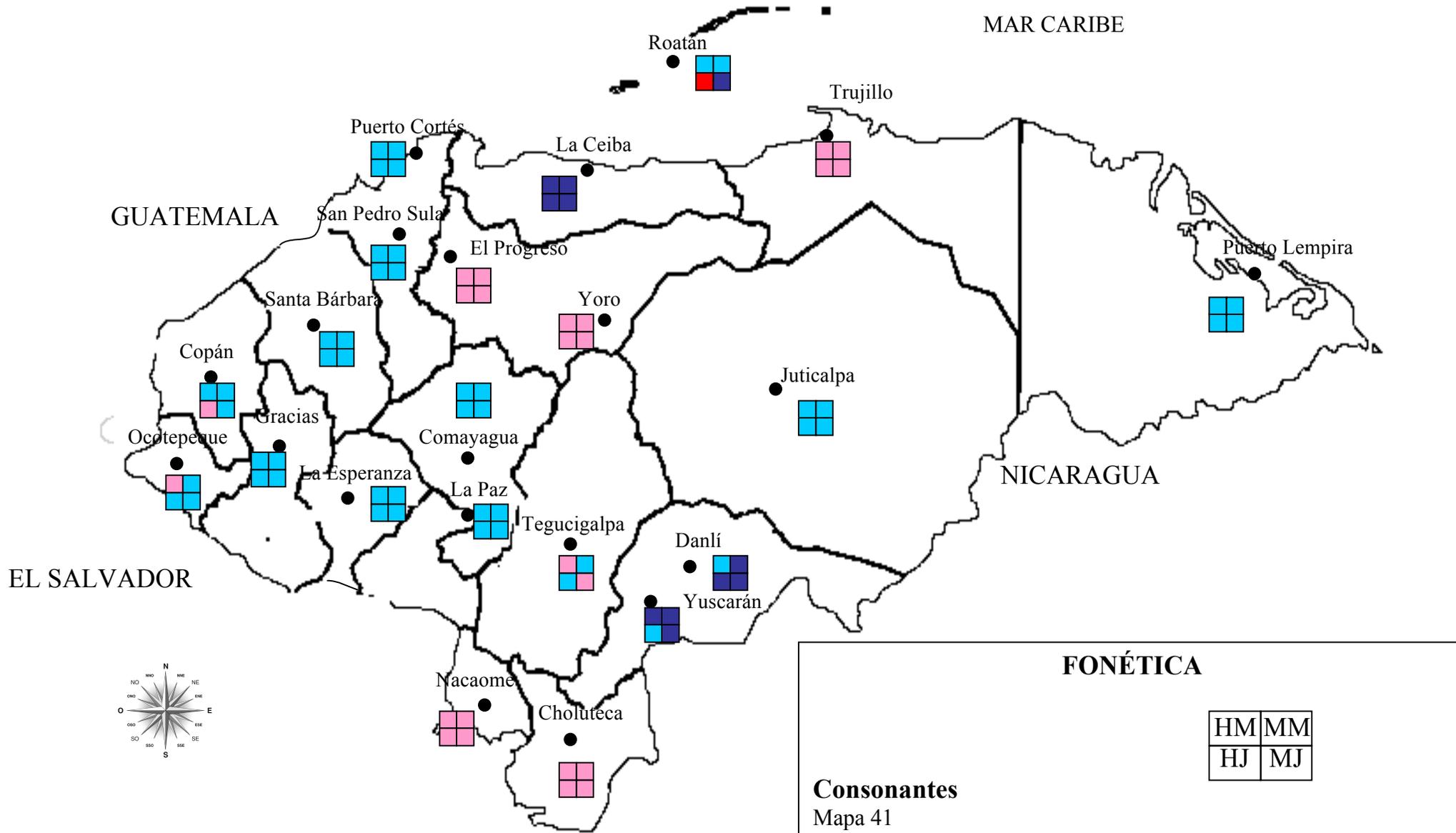


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 40
/x/ ante */e/*
Pronunciación de <jeta>

- Dark Blue: 'xeta
- Pink: 'h^xeta
- Light Blue: 'x^heta



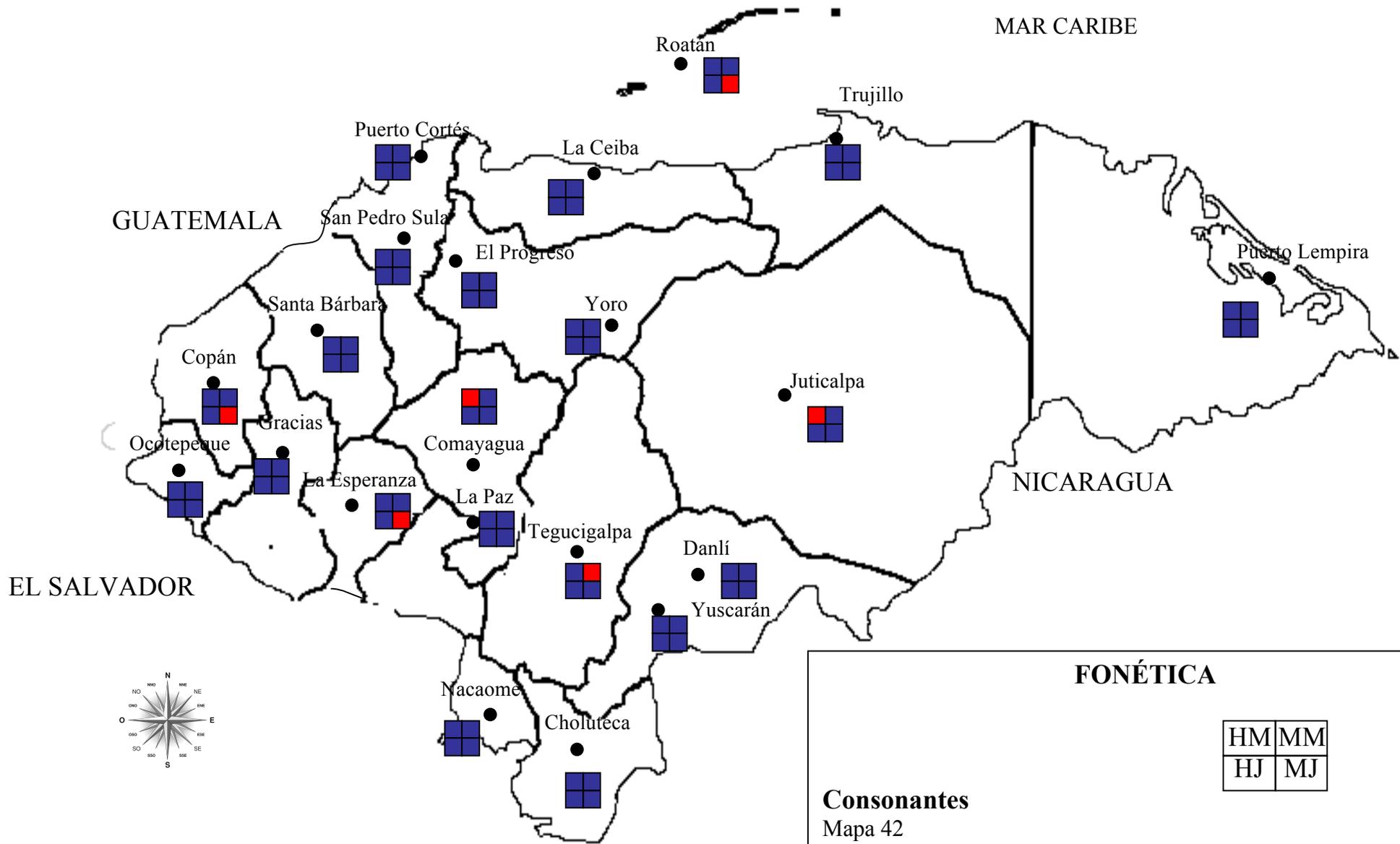
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 41
 /x/ ante /i/
 Pronunciación de <cajita>

- ka'xita
- ka'x^hita
- ka'hita
- ka'h^xita



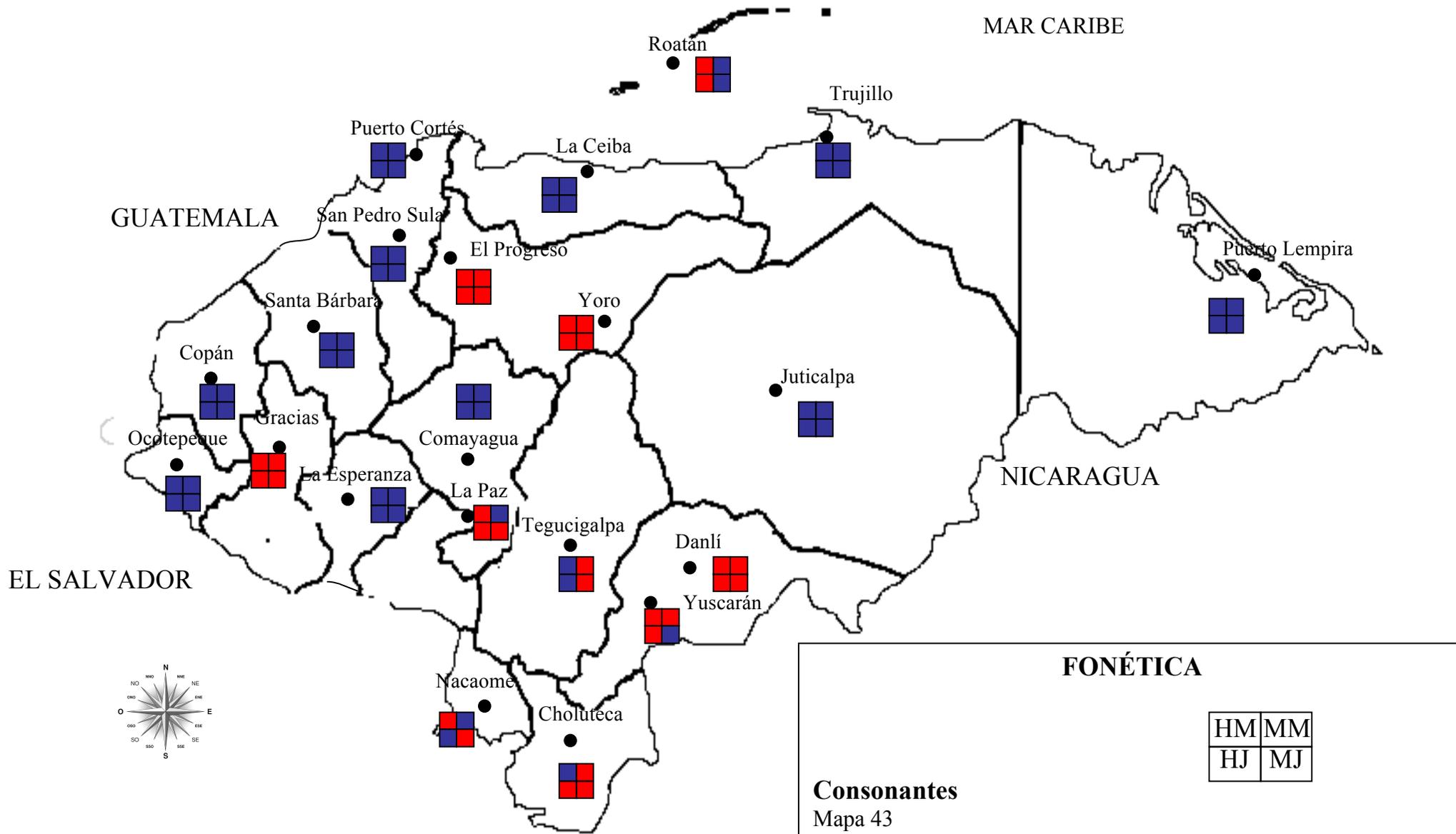
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 42
 La africada palatal sorda
Pronunciación de <ocho>

- 'otʃo
- 'oʃo

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 43

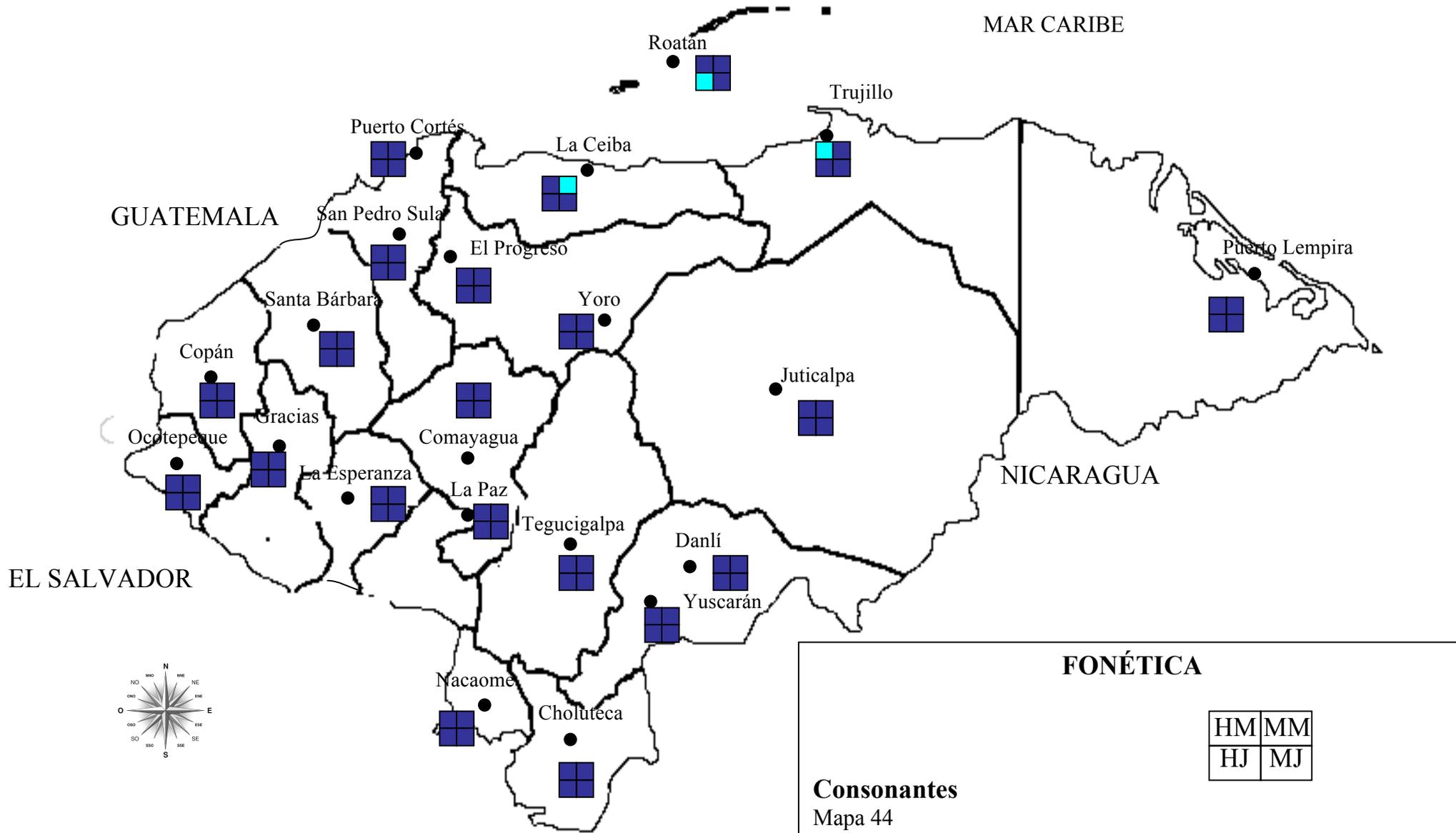
/n/ posnuclear y final

Pronunciación de <canCIÓN>

 kan'sjɔŋ

 kan'sjon

OCÉANO PACÍFICO

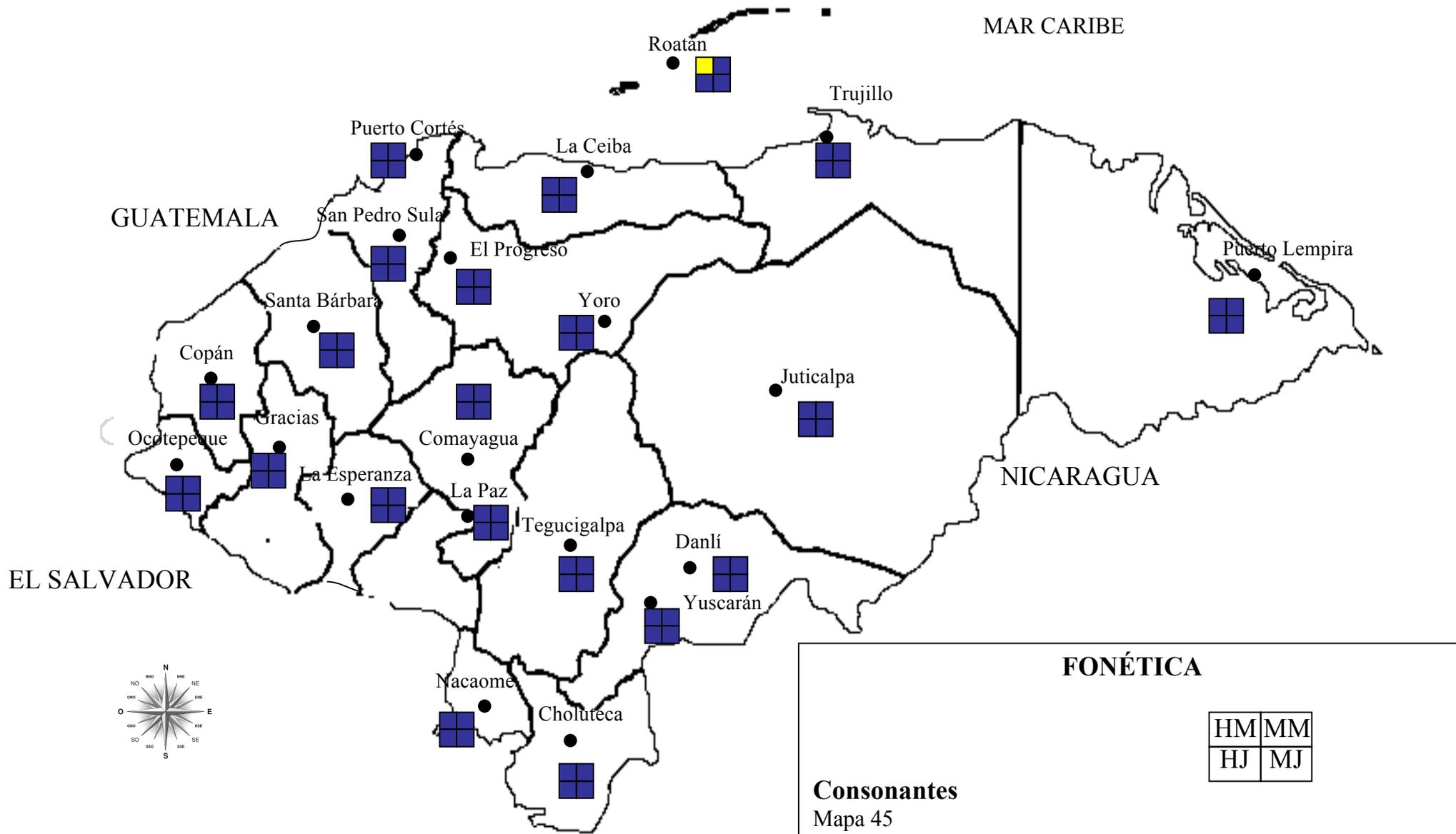


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 44
 /r/ en posición final
Pronunciación de $\langle dormir \rangle$

- dor'mir
- dor'miɾ



MAR CARIBE

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

GUATEMALA

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

Tegucigalpa

EL SALVADOR

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 45

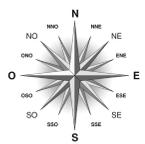
/r/ inicial

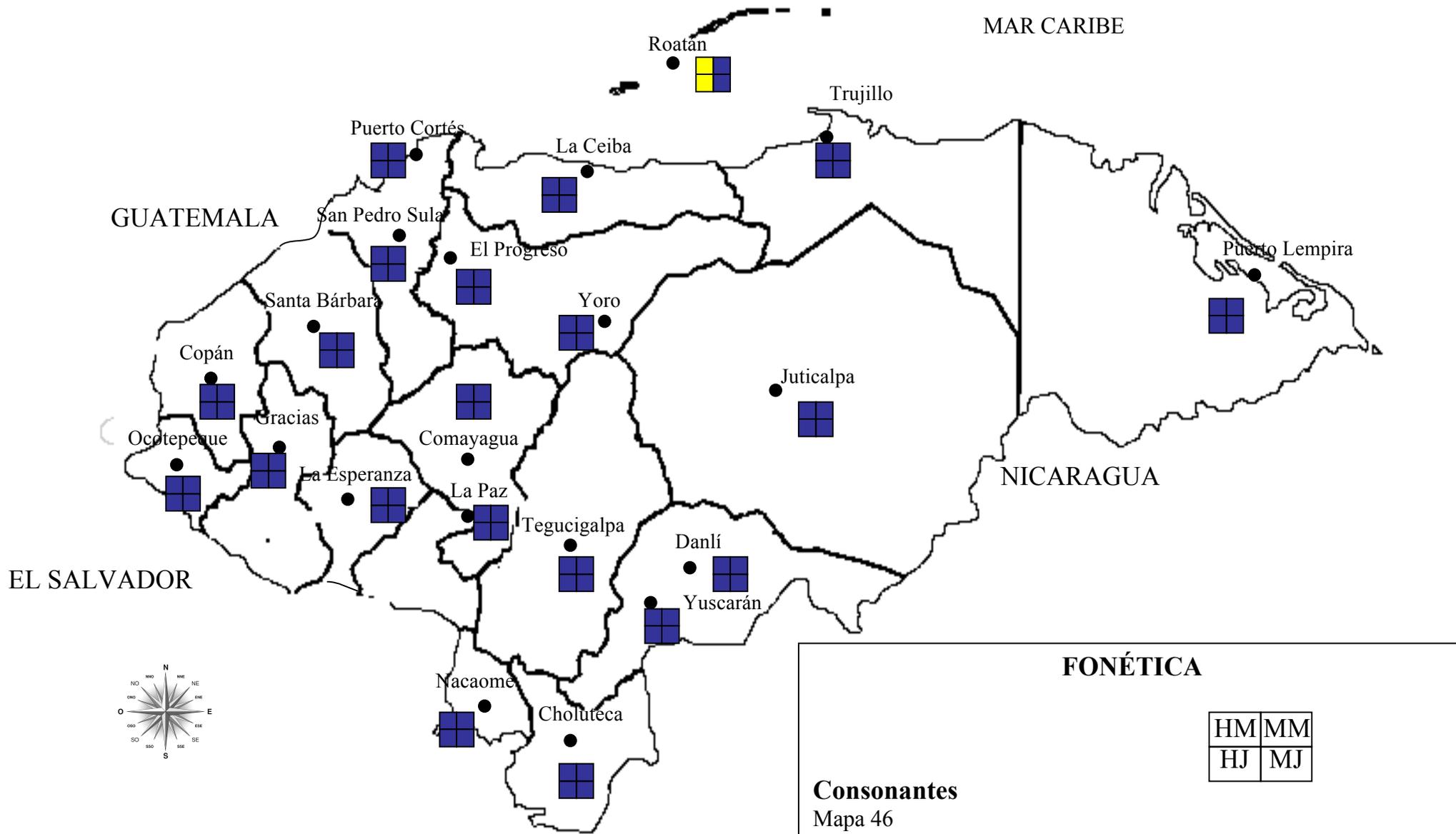
Pronunciación de <rojo>

■ roxo

■ roxo

OCÉANO PACÍFICO



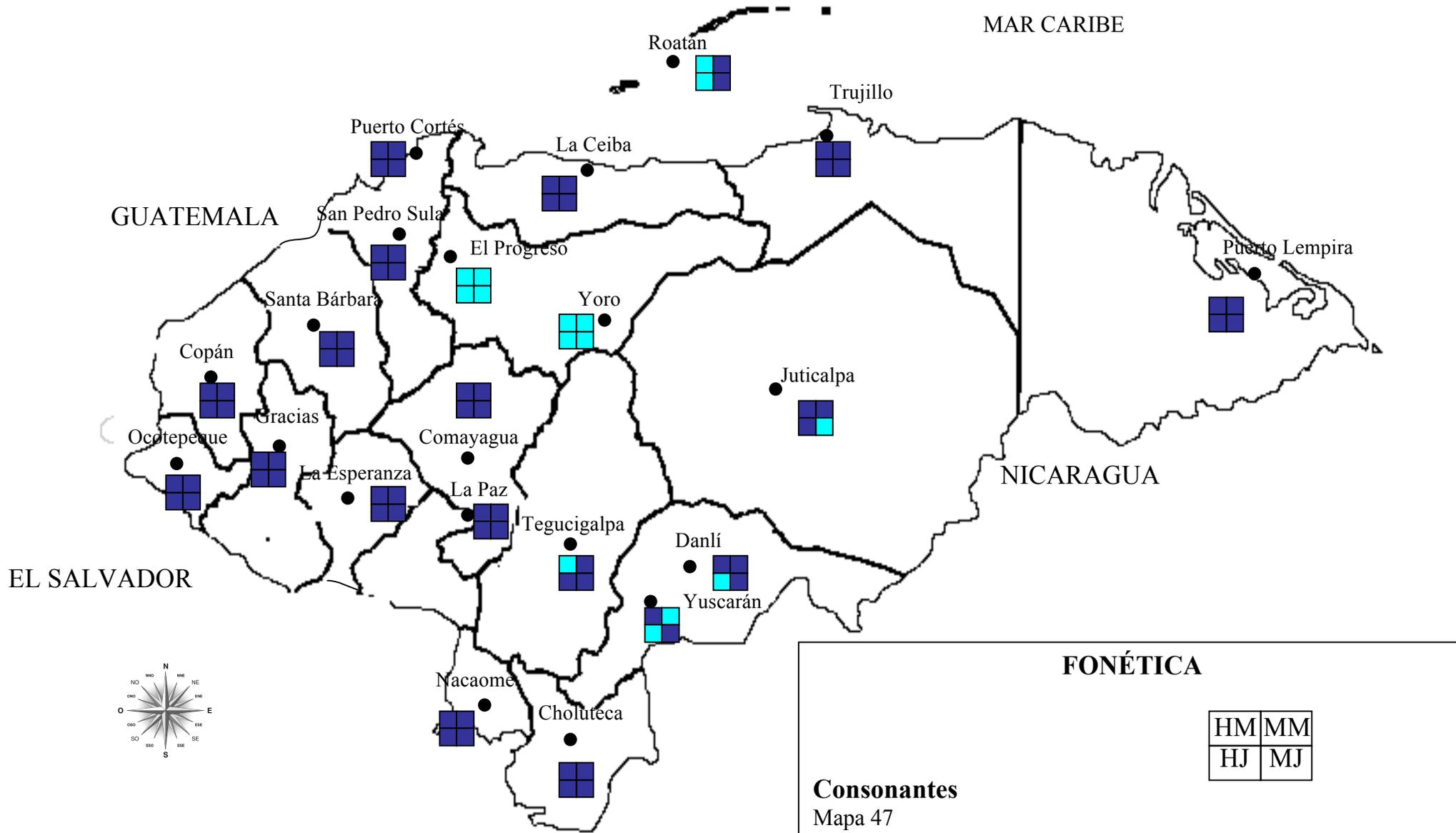


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 46
 /r/ intervocálica
Pronunciación de <carreta>

- ka'reta
- ka'reta



MAR CARIBE

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

GUATEMALA

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

Tegucigalpa

Danlí

EL SALVADOR

Yuscarán

Nacaome

Choluteca

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

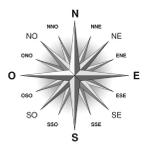
Mapa 47

/r/ ante /n/

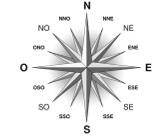
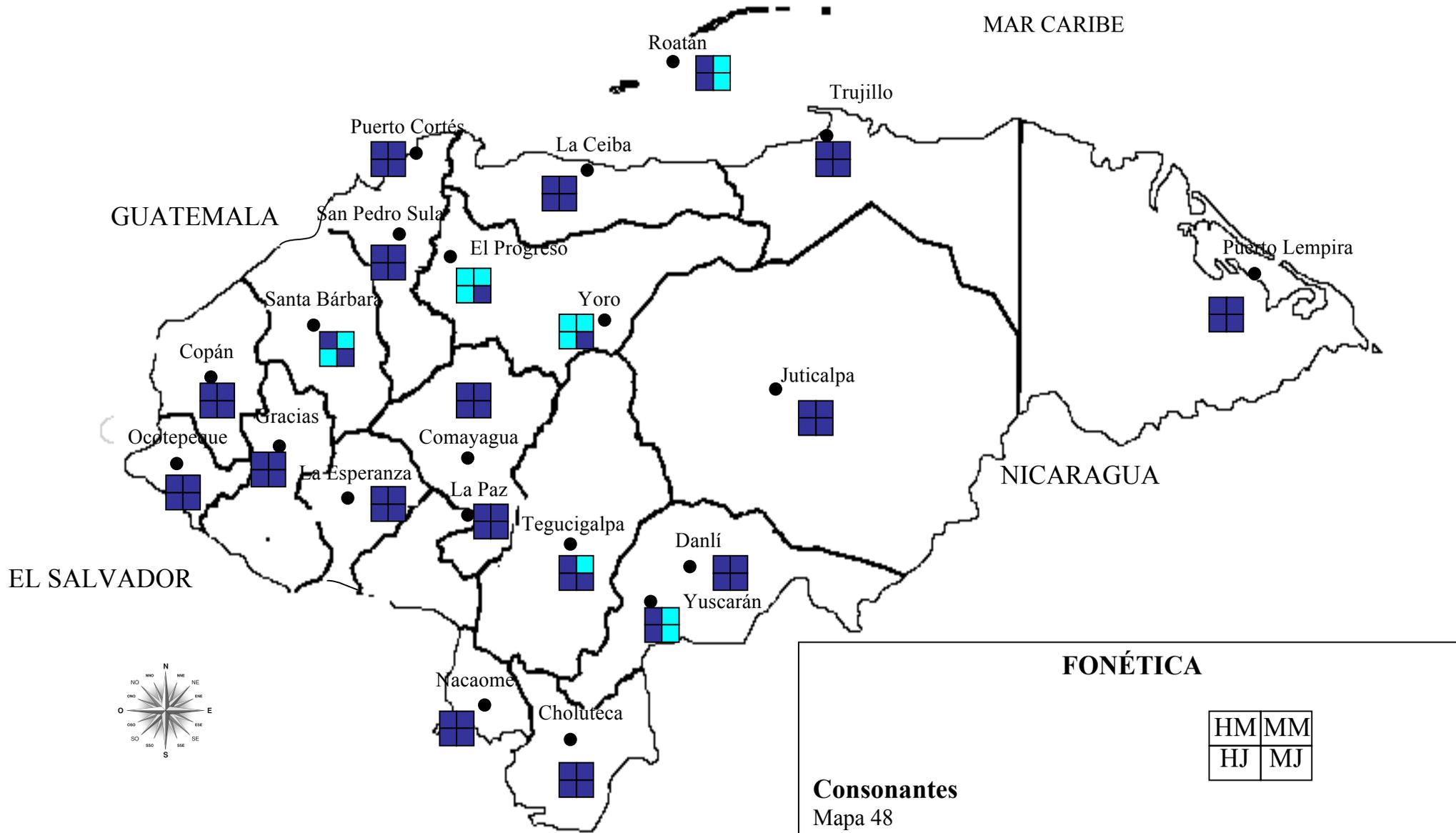
Pronunciación de <viernes>

 'bjernes

 'bje.mes



OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 48

/r/ ante /m/

Pronunciación de <enfermeras>

 enfer^meras

 enfe.r^meras

OCÉANO PACÍFICO

GUATEMALA

MAR CARIBE

NICARAGUA

EL SALVADOR

Puerto Cortés

La Ceiba

Trujillo

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

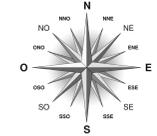
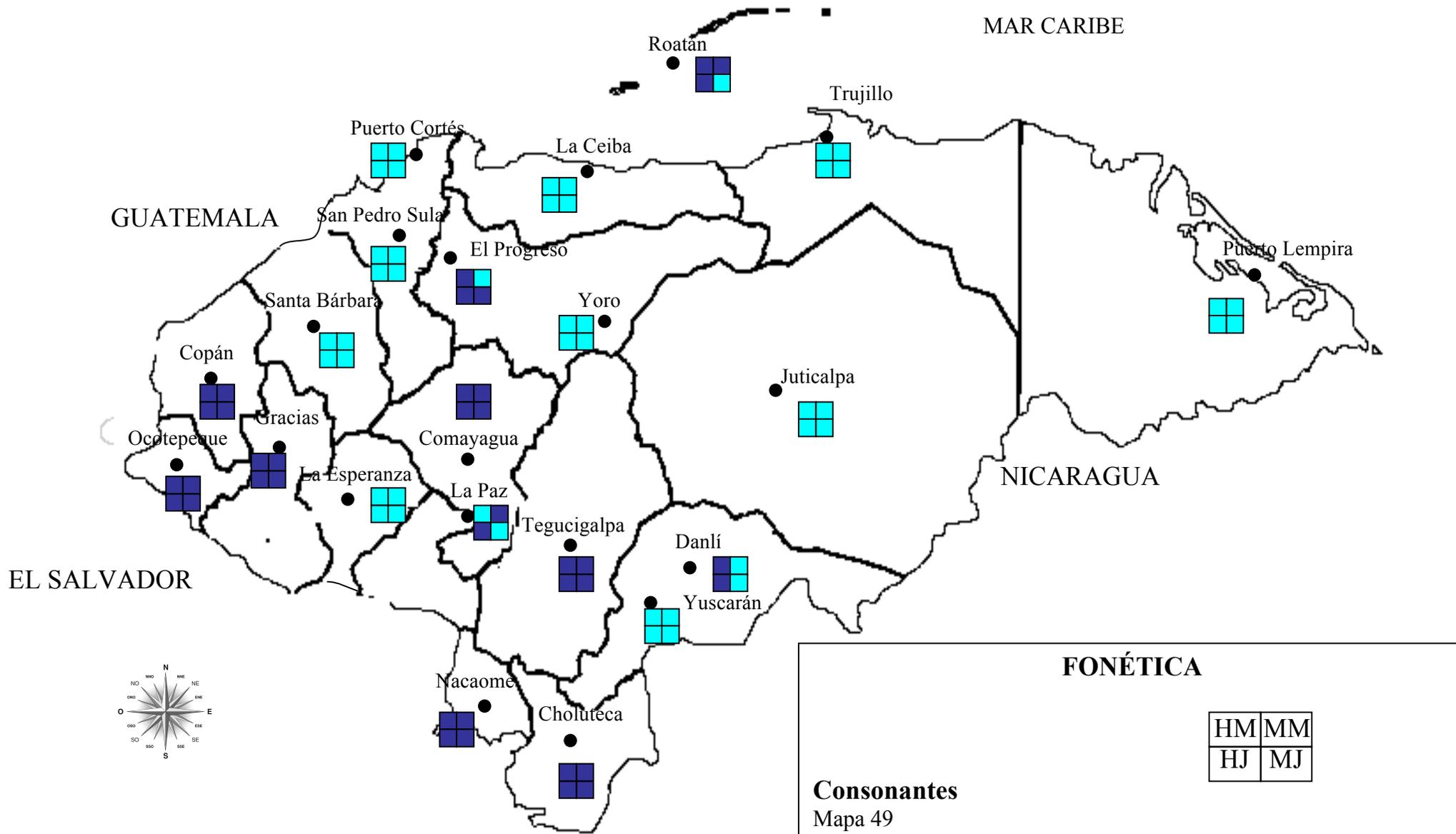
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



GUATEMALA

MAR CARIBE

EL SALVADOR

NICARAGUA

OCÉANO PACÍFICO

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

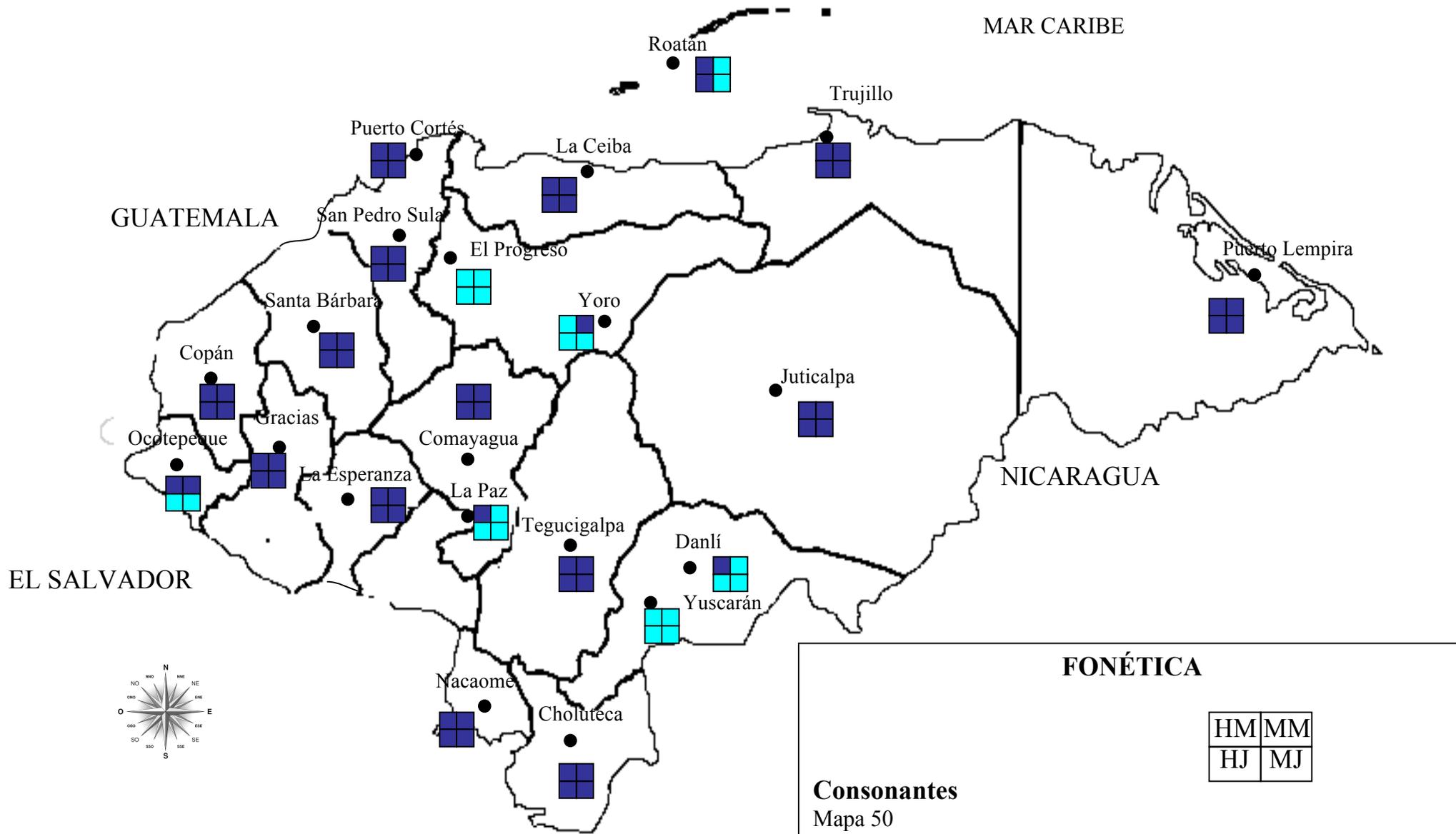
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

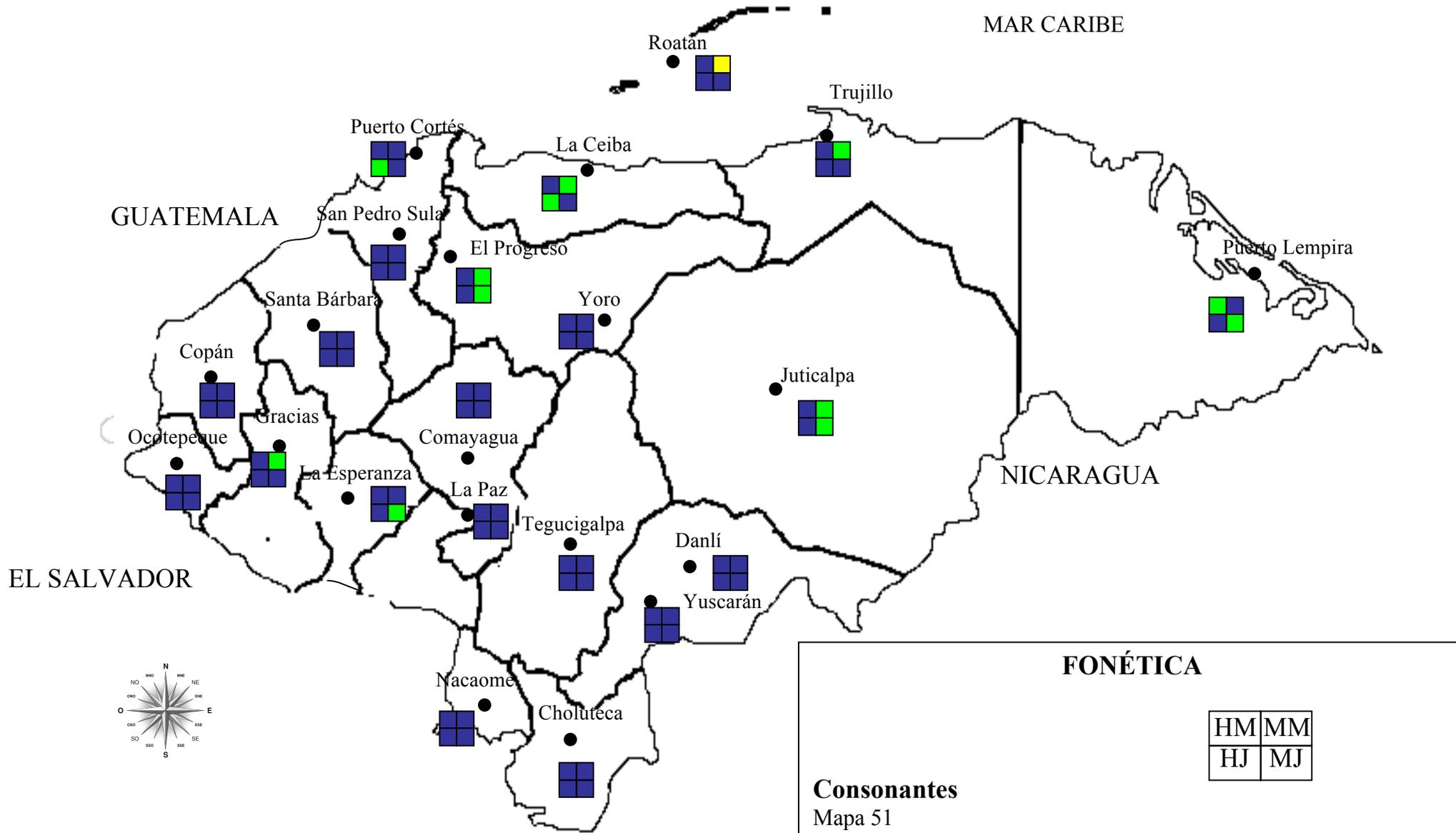
Mapa 50

/r/ ante /s/

Pronunciación de <almuerzo>

 al^lmwerso

 al^lmwe.iso



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

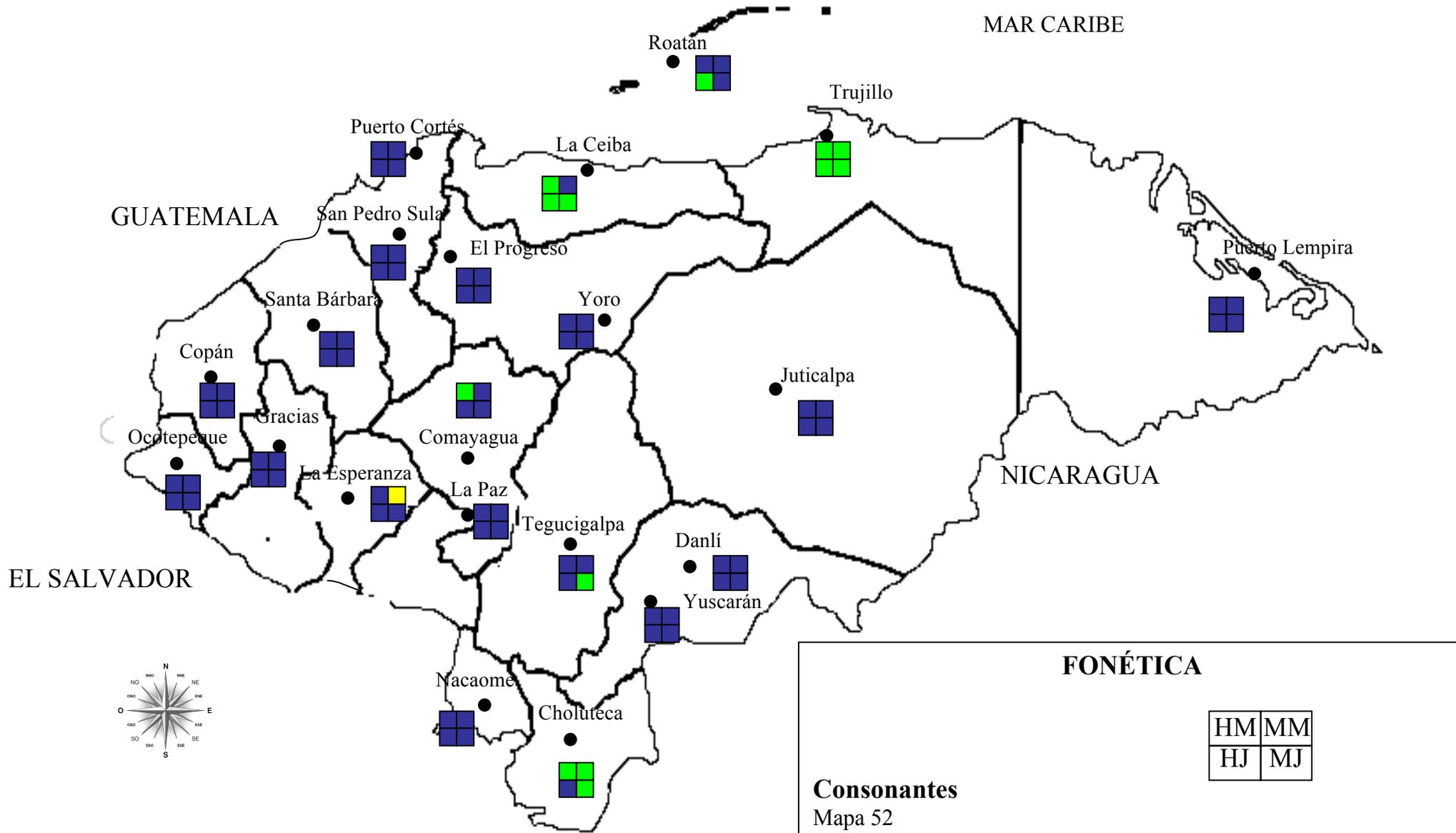
Consonantes

Mapa 51

/j/ inicial

Pronunciación de <yegua>

- 'jeywa
- 'dzeywa
- 'ieywa



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

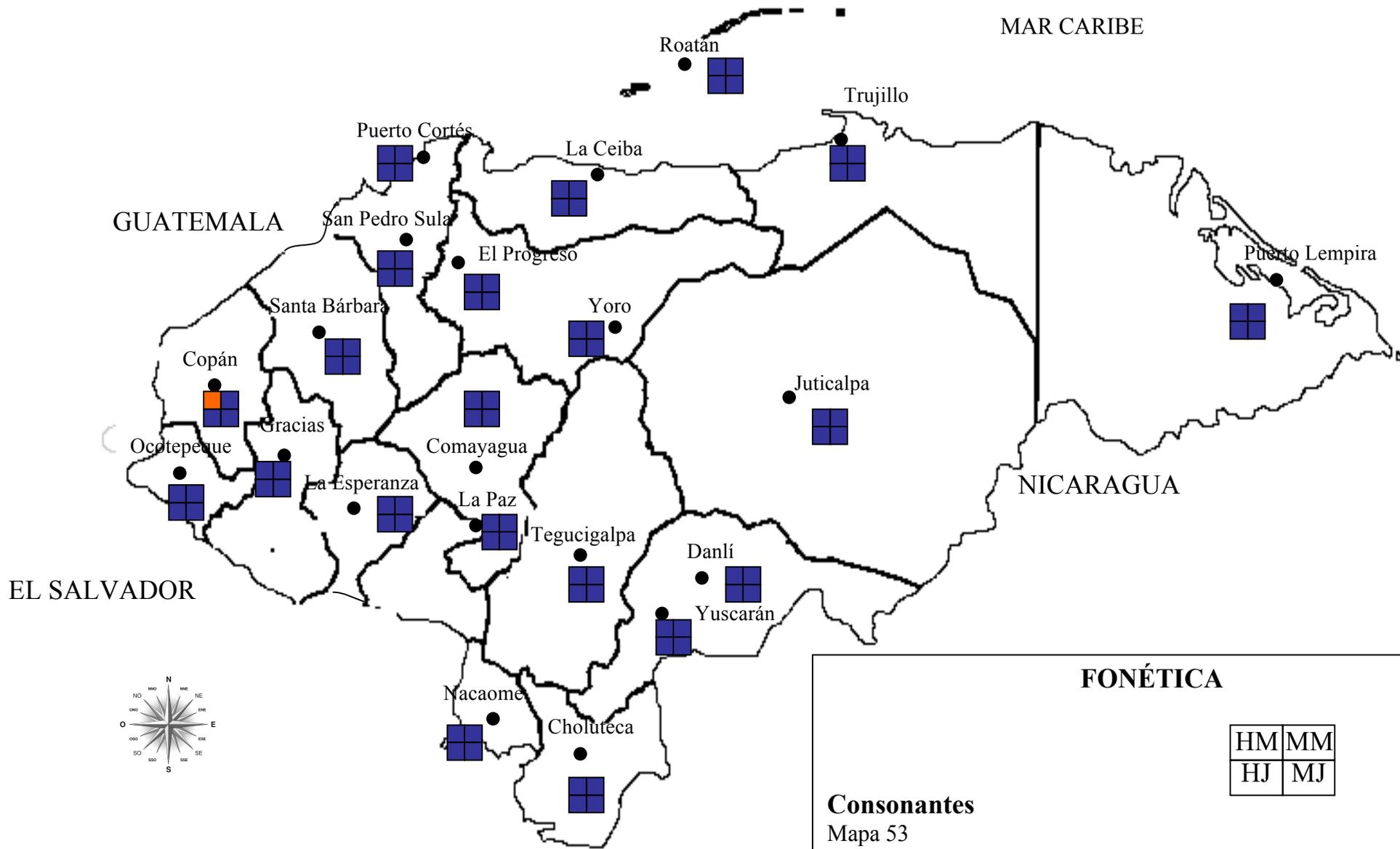
Consonantes

Mapa 52

/j/ intervocálica

Pronunciación de <amarillo>

- ama'rijo
- ama'ridzo
- ama'rio



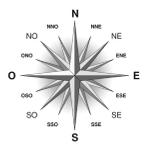
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

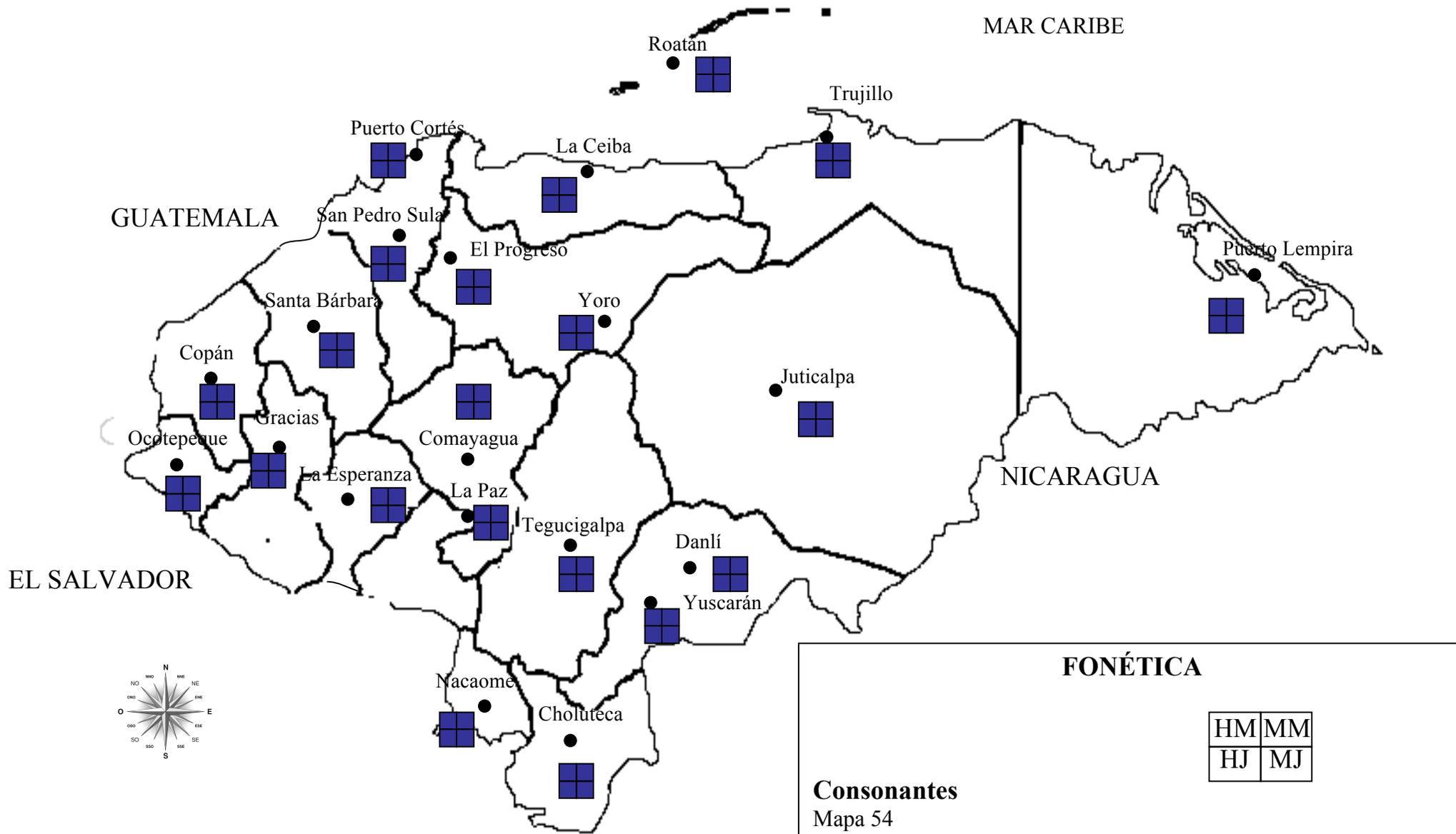
Mapa 53

/j/ tras /n/

Pronunciación de <inyección>

 injek'sjon

 indek'sjon



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

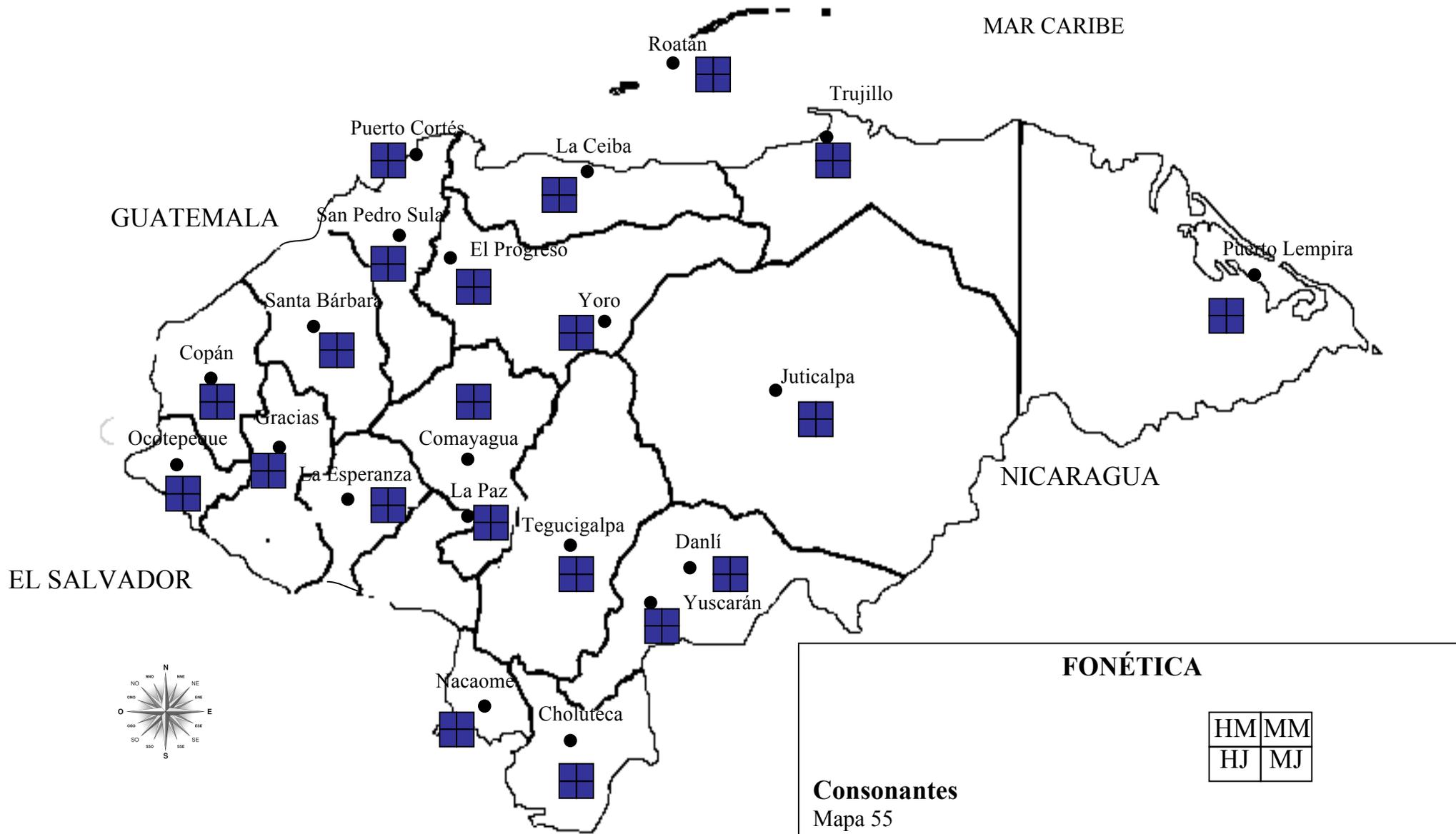
Consonantes

Mapa 54

/tr/ inicial e intervocálica

Pronunciación de <tres, cuatro>

■ tres 'kwatro

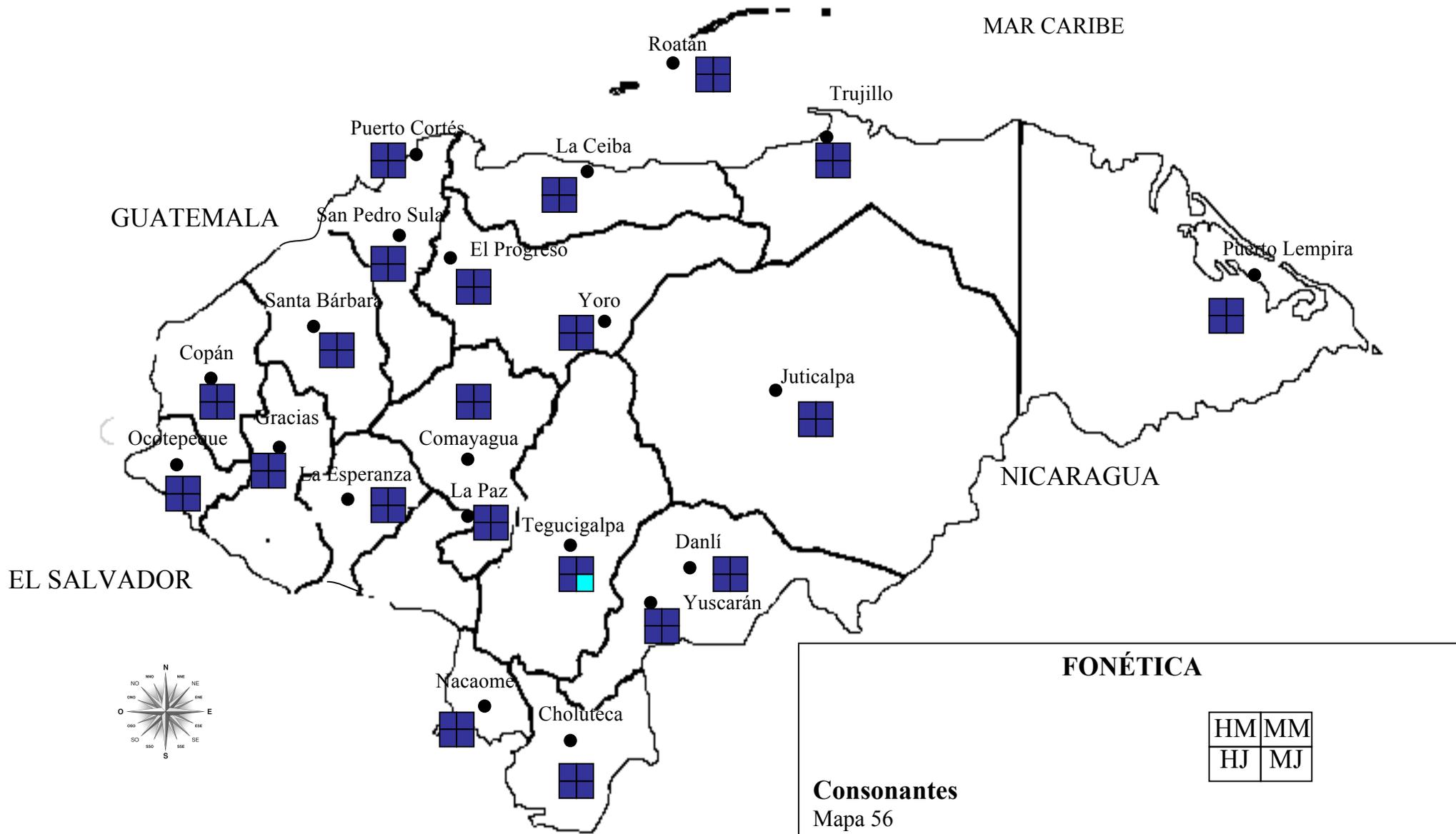


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 55
 El grupo /str/
 Pronunciación de <maestra>

■ ma'estra

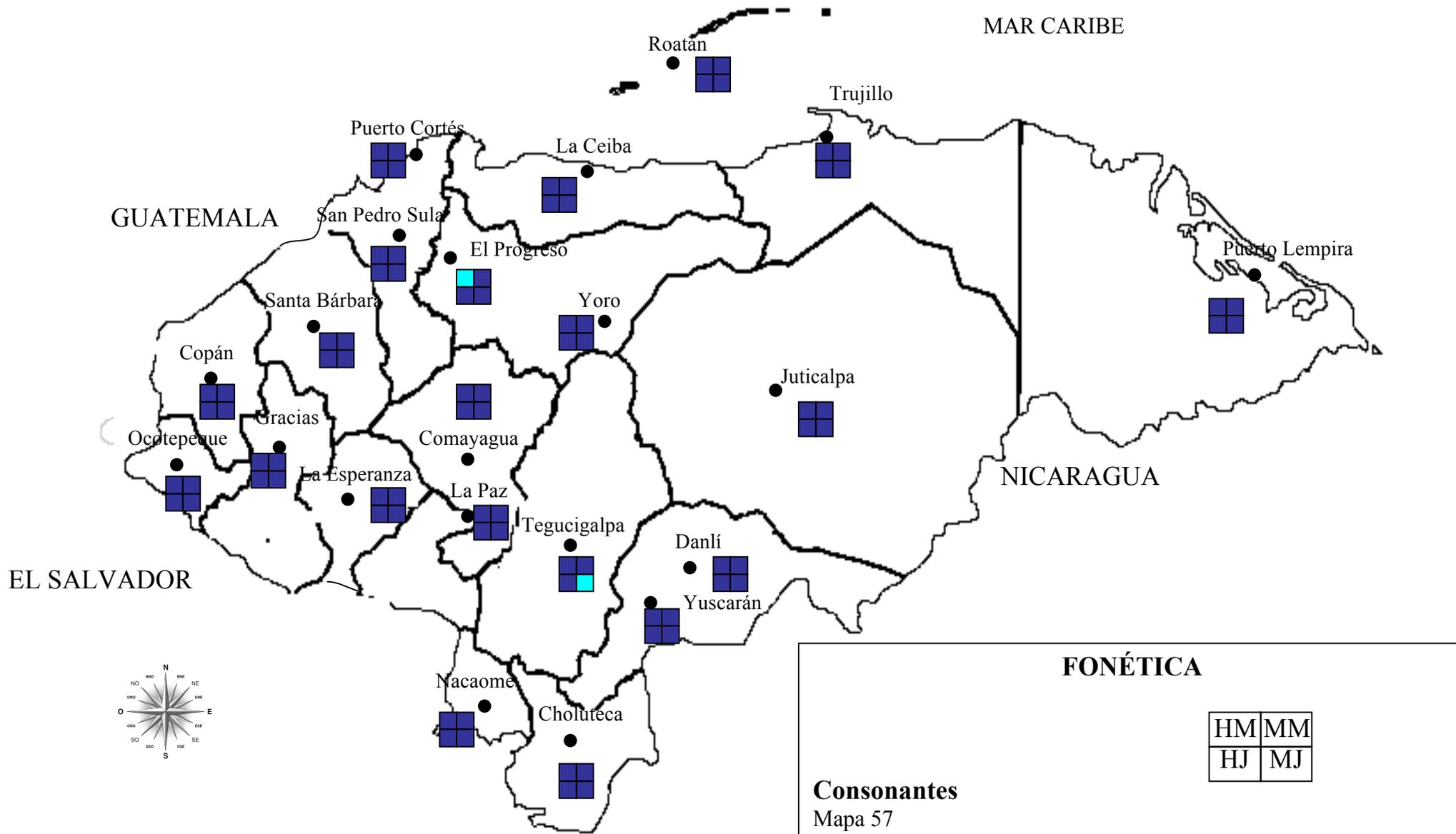


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 56
 El grupo /ndr/
Pronunciación de <pondrá>

- pon'dra
- pon'dɾa



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 57
 El grupo /ldr/
Pronunciación de <saldrá>

- sal'dra
- sal'dɾa